

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΜΒ'

ΙΩ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 – 115 21 ΑΘΗΝΑΙ – ΤΗΛ. 72.18.308

1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1993

ΑΡΙΘ. 2

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εύαγ. Δ. Θεοδώρου, 'Ο πατριάρχης Κπόλεως ἄγιος Πολύευκτος. — Μητροπ. Πατρών Νικοδήμου, Μηνύματα Τριωδίου. — Μητροπ. Γόργονος Θεοφίλου, 'Από τὰ ἀπομνημονεύματα ἐνὸς πνευματικοῦ. — Ιωάννου Φουντούλη, 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικὲς κ.ἄ. ἀπορίες. — Επισκ. Ἀχελώου Εὐθυμίου, 'Ο τρομερὸς Θεός. — Αλεξ. Μ. Σταυρόπουλου, Τὰ αὐτονόητα... — π. Ἀντ. Ἀλεβιζόπουλου, Οἱ κυβερνήσεις τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος καὶ οἱ αἰρέσεις. — Επίκαιρα. — Νικ. Κ. Δρατσέλλα, 'Η Θ' Κατίχησις πρὸς φωτιζομένους. — Νικ. Κ. Βασιλειάδη, 'Ο θεσμὸς τοῦ ἐπισκόπου... — Εὐαγγέλου Π. Λέκκου, Εἰδήσεις - Γεγονότα - Έκδόσεις.



ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

Αθῆναι, Ἱασίου 1 — Τηλέφ. 72.10.734 • Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Σωκράτης Μαυρογνάτος, Ἡπείρου 132 — Πέραμα.

## 'Ο Πατριάρχης Κωνσταντινούπολεως ἄγιος Πολύευκτος

Τὴν 5η Φεβρουαρίου ἡ Ἐκκλησία μας ἔօρταζει τὴν μνήμη τοῦ ἀγίου Πολυεύκτου, ὁ ὅποιος ἀπὸ τὸ 956 ἐώς τὴν ἡμέρα τοῦ θανάτου του (5-2-970) ὑπῆρξεν ἔνας ἀπὸ τοὺς ἀγιωτέρους καὶ δυναμικωτέρους Πατριάρχες τῆς Κωνσταντινούπολεως. Ὁ Πολύευκτος εἶχε γεννηθῆ καὶ μορφωθῆ στὴν Κωνσταντινούπολι καὶ διακρινόταν γιὰ τὴν ἀσκητικὴν ἥσωσην του, τὴν αὐστηρότητα τῶν ἡθικῶν του αἰτημάτων, τὴν ἀνιδιοτέλειαν του, τὴν ἐκ νεότητος ἀποφυγὴν τῆς ποικιλῆς ἥσωσης, τὴν φιλανθρωπικὴν του δρᾶσι καὶ τὴν υπερόσποισι τῆς αὐτοτελείας τῆς Ἐκκλησίας ἀπέναντι στὴν κρατικὴν ἔξουσία. Ζητοῦσε τὴν συμμόρφωσι τῶν βασιλέων μὲ τοὺς ἵεροὺς κανόνες καὶ ἢλεγχε κάθε παρεκτροπῆ τους μὲ παροησία καὶ ἀγωνιστικὸ φρόνιμα.

Ίδιαίτερα συμβάντα κατὰ τὴν διάρκεια τῆς πατριαρχείας τοῦ ἀγίου Πολυεύκτου είναι τὰ ἔξῆς:

1) Ὁ ἄγιος Πολύευκτος, ὅταν ἦταν αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος τὸ 957, κατήγησε καὶ βάπτισε στὴν Κωνσταντινούπολι τὴν ἴσαπόστολο ἄγιαν Ὄλγα, σύζυγο τοῦ ἡγεμόνος τοῦ Κιέβου Ἰγάδο κι ἔτσι ἐσπειρε τὸν σπόρο ποὺ ἔφερε καρπὸν ἐκαπονταπλασίαν, ὅταν τὸ 969 κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἡγεμονίας τοῦ ἐγγονοῦ τῆς Βλαδιμήρου οἱ Ρῶσοι δέχθηκαν ὅμαδικῶς τὸ ἄγιο Βάπτισμα.

2) Ὁ ἄγιος Πολύευκτος ἀντιτάχθηκε σὲ πολλὲς ἀντικανονικὲς πράξεις καὶ ἐνέργειες τοῦ αὐτοκράτορος Νικηφόρου Φωκᾶ.

3) Ὄταν ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ αὐτοκράτωρ Ἰωάννης ὁ Τσιμισκῆς, ποὺ εἶχε συνεργῆσει μὲ τὴν συνδεομένη συναισθηματικῶς μὲ αὐτὸν εὐειδῆ αὐτοκράτειρα Θεοφανὰ στὴ δολοφονία τοῦ συζύγου της Νικηφόρου Β' Φωκᾶ, ὁ ἄγιος Πολύευκτος ἀρνήθηκε νὰ τὸν στέψῃ αὐτοκράτορα, ἐὰν αὐτὸς προηγουμένως δὲν ἔξεδῆλωνε ἐμπράκτως τὴν μετάνοιά του. Ὁ ἄγιος Πολύευκτος ὡς δείγματα τῆς μετανοίας αὐτῆς ἀπῆτησεν ἀφ' ἐνὸς τὴν ἀποπομπὴ τῆς συνενόχου αὐτοκρατείρας, ἡ ὅποια ἔξορισθη στὴν νῆσο Πρώτη, ἀφ' ἑτέρου τὴν ἔξοριά τοῦ ἐκτελεστοῦ τοῦ Νικηφόρου Β' Φωκᾶ καὶ τρίτον τὴν κατάργησι Νόμου (Νεαρᾶς) τοῦ δολοφονηθέντος Νικηφόρου, ποὺ ἐμπόδιζε τὴν αὕξηση τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ μοναστηριακῆς περιουσίας. Η στέψις τοῦ Ἰωάννου Τσιμισκῆ ἔγινε μόνον μετὰ τὴν πραγματοποίηση καὶ τῶν τριῶν αὐτῶν ὅρων, τοὺς ὅποιους ἐπέβαλεν ὁ ἄγιος Πολύευκτος.

4) Ὁ μέγας αὐτὸς Πατριάρχης ἀγωνίσθηκε γιὰ τὴν κάθαρσι τοῦ ἱ. κλήρου καὶ τῶν τάξεων τῶν μοναχῶν καὶ γιὰ τὴν ἀπαλλαγὴ τοὺς ἀπὸ τάσεις πλεονεξίας καὶ ἀπληστίας. Επίσης ἐπὶ τῶν ἡμερῶν του λαμπρύνθηκε τὸ Ἀγιον Ὄρος μὲ τὴν ἰδρυση τῆς Ι. Μονῆς Μεγίστης Λαύρας καὶ ἄλλων μοναστικῶν φυτωρίων.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

# ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΘ' ΗΜΕΡΑΝ Ι. ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

#### Β' ΠΡΟΗΓΙΑΣΜΕΝΩΝ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πατρών κ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

#### ΤΕΤΑΡΤΗ Ε' ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

##### 17. ΑΜΕΜΠΤΟΙ ΚΑΙ ΘΕΑΡΕΣΤΟΙ

«Ἐγώ εἰμι ὁ Θεός σου· εὐχέστει  
ἐνώπιον ἐμοῦ καὶ γίνου ἀμεμπτος»

(Γεν. ιζ' 1)

Ἐκατοντούτης σχεδὸν ὁ Ἀβραάμ, («έγένετο... ἔτῶν ἐνενήκοντα ἐννέα»), πρόκειται νὰ ἀντιμετωπίσῃ δυσκόλους στιγμάς, κατὰ τὰς ὅποιας θὰ ἐτίθετο εἰς μεγάλην δοκιμασίαν ἡ πίστις καὶ ἀφοσίωσίς του εἰς τὸν Θεόν. Μίαν μόνον τοιαύτην κρίσιμον περίπτωσιν δοκιμασίας τῆς πίστεώς του ἀναλογισθῶμεν (τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ πρὸς αὐτὸν νὰ θυσιάσῃ ἐπὶ τοῦ βωμοῦ ὡς σφάγιον τὸν μονογενῆ υἱόν του Ἰσαάκ), μποροῦμε νὰ κατανοήσωμεν εἰς πόσον δύσκολον θέσιν εὑρέθη ὁ πιστὸς καὶ εὐσεβὴς αὐτὸς ἄνθρωπος.

1. Διὰ νὰ τὸν προετοιμάσῃ, ἐμφανίζεται ἐμπρὸς του ὁ Κύριος «καὶ εἰπεν αὐτῷ· Ἐγώ εἰμι ὁ Θεός σου· εὐχέστει ἐνώπιον ἐμοῦ καὶ γίνου ἀμεμπτος».

Ἡ φωνὴ τοῦ Θεοῦ τὸν ἔθεσεν ἐνώπιον τῆς ὑποχρεώσεως ποὺ ὑπέχει ὁ θεοσεβὴς ἄνθρωπος — καὶ πρὸ πάντων αὐτὸς ὡς ἐκλεκτὸς τοῦ Θεοῦ γενέρχης καὶ πατριάρχης τοῦ «περιουσίου» λαοῦ Του — νὰ εἶναι κατὰ πάντα εὐάρεστος εἰς τὸν Θεόν καὶ ἀμεμπτος. Καὶ τὸν διεβεβαίωσεν ὁ Ὑψιστος ὅτι, ἐφ' ὅσον θὰ τὸν εὔρῃ κατὰ πάντα εὐάρεστον καὶ ἀμεμπτον ἐνώπιον Του, θὰ τὸν τιμήσῃ μὲ τὴν «διαθήκην» Του, τὴν ὅποιαν θὰ ἔξαγγειλῃ καὶ θὰ συνάψῃ διὰ μέσου αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν. Καὶ θὰ τὸν θέσῃ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν γενεῶν ποὺ θὰ ἐπακολουθήσουν ὡς ἀπόγονοί του καὶ θὰ κληρονομήσουν τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας. Αὐτὴ δὲ «ἡ γῆ τῆς ἐπαγγελίας» θὰ εἶναι «πᾶσα ἡ γῆ Χαναάν», ἐνδεικτικῶς καὶ γεωγραφικῶς. Οὐσιαστικῶς ὅμως καὶ πραγματικῶς θὰ εἶναι ἀπόκτημα «εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον»· ποὺ σημαίνει ὅτι ἡ διαθήκη τοῦ Θεοῦ ὅμιλεῖ διὰ τὴν αἰώνιον ζωὴν καὶ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἡ ὅποια θὰ ἔλθῃ ὡς εὐδοκία τοῦ Θεοῦ πρὸς τοὺς ἄνθρωπους, διὰ τοῦ κατὰ σάρκα «υἱοῦ Ἀβραάμ» — τοῦ Θεανθρώπου Σωτῆρος Χριστοῦ — ὁ «Οποῖος κατὰ τοῦτο θὰ αὐτοκαλῇται «υἱὸς τοῦ ἄνθρωπου» ὡς ἀπόγονος τοῦ Πατριάρχου Ἀβραάμ, «γεννηθεὶς ἐκ

Πνεύματος Ἀγίου καὶ Μαρίας τῆς Παρθένου» τῆς «ἐξ οἴκου Δαυΐδ», «υἱοῦ Ἀβραάμ» (Λουκ. α' 27, Ματθ. α' 1).

2. Καὶ ὁ μὲν Ἀβραάμ ἀπεδείχθη ὄντως εὐάρεστος ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ ἀμεμπτος· διότι δὲν ἐδίστασε νὰ συμμορφωθῇ ἀπολύτως πρὸς ὅτι ὁ Θεός τὸν διέταξε νὰ πράξῃ. Καὶ δή· «πίστει καλούμενος Ἀβραάμ ὑπήκουσεν ἐξελθεῖν» — «ἐκ τῆς γῆς καὶ ἐκ τῆς συγγενείας αὐτοῦ» (Πράξ. ζ' 3) — διὸ νὰ βαδίσῃ πρὸς τὸ ἄγνωστον, κατ' ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ. «Πίστει παρώκησεν εἰς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας» — χωρὶς νὰ δρίζῃ «ἐν αὐτῇ οὐδὲ βῆμα ποδὸς» (αὐτόθι 4). Καὶ «πίστει προσενήνοχε... τὸν Ἰσαάκ πειραζόμενος, καὶ τὸν μονογενῆ προσέφερε... λογισάμενος ὅτι καὶ ἐκ νεκρῶν ἐγείρειν δυνατὸς ὁ Θεός!» (Ἐθρ. ια' 8-9, 17-19).

Προβάλλεται δὲ καὶ πρὸς ἡμᾶς τὸ παράδειγμά του, πρὸς μίμησιν.

Ἐχουν μεγάλην βαρύτητα, ἔντονον ἥθικὸν βάρος, αἱ δύο αὐταὶ λέξεις — παραγγέλματα (ἔντολαι τοῦ Θεοῦ) πρὸς αὐτόν: «εὐχέστει ἐνώπιον ἐμοῦ καὶ γίνου ἀμεμπτος». Εἶναι λέξεις καθοδηγητικαὶ· καὶ ἐντολαὶ ρηταὶ πρὸς πάντα ἄνθρωπον. Ἐπαναλαμβάνονται δὲ καὶ τονίζονται πολλάκις ἀπὸ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. Καὶ εἰς τὴν Παλαιὰν καὶ εἰς τὴν Καινὴν Διαθήκην.

Ἡ πρώτη ἐξ αὐτῶν ὡς προστακτική: «εὐχέστει», ἔχει ἐπιτακτικὸν χαρακτῆρα. Ἀπευθύνει πρὸς τὸν καθένα τὸ πρόσταγμα τοῦ Θεοῦ. Λειτουργεῖ πρὸς τὴν συνείδησιν ὡς ἐπιταγὴ τοῦ ἥθικοῦ νόμου. Ἐνεργεῖ ὅμως καὶ ὡς καθοδήγησις, πρὸς πρόληψιν πάσης ὑποχωρήσεως πρὸς «τὴν εὐπερίστατον ἀμαρτίαν» (Ἐθρ. ιβ' 1) καὶ πρὸς ἀποσαφήνισιν ἐν τῇ συνείδησι τοῦ ἐκπεφρασμένου θελήματος τοῦ Θεοῦ, ὅταν διατυπώνεται καθοριστικῶς ὑπὸ τοῦ ἀποστολικοῦ λόγου, μὲ τὴν παράλληλον ἔκφρασιν «δοκιμάζοντες τί ἔστιν εὐάρεστον τῷ Κυρίῳ» (Ἐφεσ. ε' 10).

Εἶναι, ἐπομένως, ἐπιβεβλημένον εἰς τὸν χριστιανὸν — τὸν νέον πρωτίστως — νὰ ἐξετάζῃ καὶ νὰ διερευνᾷ («δοκιμάζειν») κατὰ περίπτωσιν «τὶ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ τὸ ἀγαθὸν καὶ εὐάρεστον καὶ τέλειον» (Ρωμ. ιβ' 2). Καὶ νὰ τὸ ἀκολουθῇ πιστῶς καὶ ἀπαρεγκλίτως. «Καὶ μὴ συσχηματίζε-

σθαι τῷ αἰῶνι τούτῳ» (αὐτόθι). νὰ μὴ ἐπηρεάζεται καὶ νὰ μὴ προσαρμόζῃ τὴν ζωήν του καὶ τὰς πράξεις του πρὸς τὸ ρεῦμα καὶ τὰς ἀπαιτήσεις «τοῦ αἰῶνος τούτου», τοῦ πονηροῦ καὶ «ἀπατεῶνος» (ἀποπλανητικοῦ).

3. Κατ’ αὐτὸν δὲ τὸν τρόπον ὁ χριστιανὸς (νέος) θὰ γίνη καὶ θὰ διατηρηθῇ, «ἄμεμπτος».

Οἱ ιερὸι Εὐαγγελιστῆς Λουκᾶς, ἐν ἀρχῇ τοῦ Εὐαγγελίου του, παρουσιάζει ἔνα ζεῦγος ἀμέμπτων ἀνθρώπων (τοὺς γονεῖς τοῦ Προδρόμου Ζαχαρίαν καὶ Ἐλισάβετ) καὶ λέγει περὶ αὐτῶν ὅτι «ἥσαν δίκαιοι ἀμφότεροι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, πορευόμενοι ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς καὶ τοῖς δικαιώμασι Κυρίου ἄμεμπτοι» (Λουκ. α' 6). Σαφέστατα προσδιορίζει ὅτι ἥσαν ἄμεμπτοι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, διότι ἐφρόντιζον νὰ ἀκολουθοῦν εἰς τὴν ζωήν των «πάσας τὰς ἐντολὰς καὶ τὰ δικαιώματα (τὸν νόμον) τοῦ Κυρίου». Εἶναι ἀλήθεια ὅτι συνηθέστατα δὲν βοηθεῖ πρὸς τοῦτο τὸ περιβάλλον τὸ κοινωνικόν, ἀν μὴ καὶ τὸ οἰκογενειακόν. Καὶ ἐδῶ ἀπαιτεῖται ζῆλος καὶ προσπάθεια —ἀγών— τῶν χριστιανῶν (νέων), «ἴνα γένωνται ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι, τέκνα Θεοῦ ἀμώμητα ἐν μέσῳ γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμένης» (Φιλιπ. β' 15).

Ἄς προσέξωμεν τὴν σύζευξιν τῶν λέξεων «ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι». Εἶναι πράγματι ἀλληλένδετα τὰ δύο ταῦτα. Διὰ νὰ εἴμεθα «ἄμεμπτοι» (ἀκατηγόρητοι, ἀνώτεροι μοιφῆς), θὰ πρέπει πρῶτα νὰ εἴμεθα «ἀκέραιοι» (ἐκ τοῦ α στερητικοῦ καὶ κεράννυμ = ὅχι ἀνάμεικτοι μὲ κακὰ καὶ ἐπιλήψιμα πρόσωπα καὶ πράγματα, εἰς τὰς σχέσεις μας καὶ τὴν ποιότητα τῆς ζωῆς καὶ τῶν πράξεών μας). Διὰ τοῦτο προστίθεται συμπληρωματικῶς καὶ ὁ χαρακτηρισμὸς «τέκνα Θεοῦ ἀμώμητα», ποὺ σημαίνει πρόσωπα ἀμίαντα καὶ ἀμόλυντα ἀπὸ τὴν διαφθορὰν ποὺ ὑπάρχει εἰς τὸν κόσμον (πρβλ. «ἀποφυγόντες τῆς ἐν κόσμῳ ἐπιθυμίᾳ (δια) φθορᾶς» (Β' Πέτ. α' 4)).

Οἱ Θεὸς μᾶς θέλει ἀμέμπτους καὶ ἀμώμους. Μὲ μίαν λέξιν, εὐχαρέστους ἐνώπιόν Του. Ζητεῖ καὶ ἀναμένει ἀπὸ ἡμᾶς — καὶ ὀφείλομεν — «διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ Θεοῦ παραστῆσαι τὰ σώματα ἡμῶν θυσίαν ζῶσαν, ἀγίαν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ, τὴν λογικὴν λατρείαν ἡμῶν» (Ρωμ. ιβ' 1).

Ἡ ἀγνότης, ὡς ἀπάρνησις καὶ θυσία τοῦ ἐν ἡμῖν «παταλιοῦ ἀνθρώπου», εἶναι ζῶσα καὶ εὐάρεστος εἰς τὸν Θεόν λογικὴ λατρεία, ποὺ θὰ ἐπιφέρῃ πλουσίαν εἰς ἡμᾶς τὴν χάριν καὶ τὴν εὐλογίαν Του. Ἀμήν.

## 18. ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΟΓΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΛΟΓΙΣΜΩΝ

«Βδέλυγμα Κυρίω λογισμὸς ἀδικος, ἀγνῶν δὲ ρήσεις σεμναίν» (Παρ. ιε' 26)

Δὲν εἶναι ἀσήμαντον καὶ ἀδιάφορον, λέγει ὁ σοφὸς καὶ θεόπνευστος παροιμιαστῆς τῆς Π. Δια-

θήκης, νὰ ἀφήνωμεν νὰ κυκλοφοροῦν εἰς τὴν σκέψιν μας ἀμαρτωλοὶ καὶ ἀνομοι διαλογισμοί. Ἀλλ’ εἶναι «βδέλυγμα Κυρίω» — προκαλεῖ ἀπέχθειαν καὶ ἀποστροφήν εἰς τὸν Θεόν — ἡ τοιαύτη πονηρὰ ἐνασχόλησις τῆς διανοίας. Εφιστᾷ διὰ τοῦτο τὴν προσοχήν μας ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς καρδίας «ἀπὸ διαλογισμῶν ματαίων καὶ ἐνθυμήσεων πονηρῶν».

1. Καὶ ὁ παραμικρὸς λογισμὸς δὲν διαφεύγει ἀπὸ τὸ διαπεραστικὸν ὅμμα τοῦ «παντεπόπτου» Θεοῦ. «Καὶ οὐκ ἔστι κτίσις ἀφανῆς ἐνώπιον αὐτοῦ, πάντα δὲ γυμνὰ καὶ τετραχηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς δὲ ἡμῖν ὁ λόγος» (Ἐβρ. δ' 13), θὰ συμπληρώσῃ ὁ ἀποστολικὸς λόγος. Καὶ ὁ ιερὸς ϕαλιμωδὸς θὰ εἴπῃ διὰ τὸν Θεόν ὅτι Αὐτὸς εἶναι «οὐ ἐτάξων καρδίας καὶ νεφρούς» (Ψαλ. ζ' 10). Τὰ πάντα εἶναι ὑπὸ τὸν ἔλεγχόν Του. «Οὐχι μόνον αἱ ἔξωτερικαὶ καὶ ἐμφανεῖς πράξεις τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ ὁ «κρυπτὸς τῆς καρδίας ἄνθρωπος» (Α' Πέτ. γ' 4). Καὶ δι’ ὅλα θὰ δώσωμεν εἰς Αὐτὸν λόγον.

Πῶς εἶναι λοιπὸν δυνατὸν νὰ ἀφίνεται ἀπεριφρακτὸς ὁ νοῦς καὶ νὰ διαλογίζεται πονηρά, ὡς ἔχειν αὐτὰ εἶναι καὶ θὰ παραμείνουν τελείως ἄγνωστα καὶ ἀνέλεγκτα; Ἀλλεπάλληλοι καὶ σαφεῖς νύξεις τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ βεβαιώνουν ὅτι τὰ δῆθεν «κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων» (Ρωμ. β' 16) δὲν πρόκειται νὰ μείνουν κρυπτά. «Οὐδὲν συγκεκαλυμμένον ἔστιν δὲ οὐκ ἀποκαλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν δὲ γνωσθήσεται» (Λουκ. ιβ' 2), εἴπεν δὲ Χριστὸς διὰ τοὺς ὑποκριτὰς Φαρισαίους. «Οὐχι δὲ μόνον ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως «οὐ Κύριος φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους καὶ φανερώσει τὰς βουλὰς τῶν καρδιῶν» (Α' Κορ. δ' 5) ἐνώπιον πάντων ἀλλά, ἐκεὶ δὲν ἀπαλλαγῶμεν ἀπὸ «τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης» (Β' Κορ. δ' 2), τὰ ὅποια πολλάκις καλύπτει δὲ πέπλος τῆς παραπλανητικῆς ἔξωτερικῆς ἐντυπώσεως, ποὺ συνοδεύει διάφορα πρόσωπα, δὲν ἀποκλείεται νὰ ὑπάρξουν ἀπίθανοι καὶ ἀπροσδόκητοι ἐκπλήξεις διὰ τὸν λανθάνοντα πονηρὸν θησαυρὸν τῆς καρδίας των, πρὸς σκανδαλισμὸν πολλάκις καὶ ἀπογοήτευσιν πολλῶν...

Ἐὰν δέ, χωρὶς καμμίαν πουριτανικὴν διάθεσιν, προκαλῇ γενικὴν ἀγανάκτησιν κάποια ἀσεμνοὶς πρᾶξις, ἀναιδῶς καὶ δημοσίᾳ τελουμένη, ἃς ἀναλογισθῶμεν ποίαν ἀθλίαν εἰκόνα παρέχουν εἰς τὸν ἄγιον καὶ ἐν ἀγίοις ἀναπαυόμενον Θεόν οἱ ἔξισου πρὸς τὰς κακὰς πράξεις δρατοὶ καὶ γνωστοὶ εἰς Αὐτὸν ἀκάθαρτοι καὶ πονηροὶ λογισμοί.

Ἐξ ἄλλου, οἱ πονηροὶ λογισμοὶ εἶναι ἔνα εἶδος σπορᾶς — σπορᾶς τῆς ἀμαρτίας — εἰς τὸν ἔσω ἀνθρώπων. Καὶ ἐξ αὐτῆς θὰ προέλθουν ἀντίστοιχοι πονηροὶ πράξεις. Ἐφ’ ὅσον δὲν ὑπάρξῃ ἀντίδρασις εἰς τὸν εἰσβάλλοντα λογισμόν, θὰ κυκλοφορηθῇ οὗτος καὶ θὰ ἔξειληθῇ εἰς τὰ ἐπόμενα στάδια, τὰ

# ΑΠΟ ΤΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΕΝΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως κ. ΘΕΟΦΙΛΟΥ

## 6. ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ

Εἶναι ἀδύνατο νὰ ἀστοχίσει κανεὶς καὶ σὰν σύζυγος καὶ σὰν γονιὸς ἐργαζόμενος μὲ τὸ στοιχεῖο τῆς ἀγάπης. Τὴν ἀγάπη βέβαια τὴν πηγαία καὶ γνήσια. Τὴν ἐλεγχομένη ποὺ δὲν ἔχει βέβαια σύνορα στὴν ἔκτασή της ποὺ ὅμως ὑπάρχουσα μέσα μας, ἐκδηλώνεται ποικιλοτρόπως. Καὶ κατὰ περίπτωση. Ἀγαπᾶ κανεὶς τὸ παιδί του, τὸ ἀγκαλιάζει, ὅχι ὅμως τόσο δυνατὰ ὡσεὶ εἶναι καὶ ἡ ἀγάπη του, γιατὶ τότε τὸ πνίγει. Διότι τὸ ἀγαπᾶ, μὲ τὴν ἀγάπη του κανεὶς κάποτε, καὶ τὸ τιμωρεῖ. Καὶ μπορεῖ νὰ πονᾷ, ἢν τὸ τιμωρία ἀπαιτεῖ καὶ πόνο, περισσότερο ἀπὸ τὸ τιμωρούμενο παιδί. Καὶ ἀφοῦ ὁ λόγος περὶ τιμωρίας καὶ περὶ ἀγάπης, πάντα ἐλεγχομένης, καλὸς εἶναι

ὅποια ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ δὲν παραλείπῃ νὰ ἐπισημάνῃ. ‘Ο πονηρὸς διαλογισμὸς διεγέρει τὴν πονηρὰν ἐπιθυμίαν. «Ἐκαστος δὲ πειράζεται ὑπὸ τῆς ἴδιας ἐπιθυμίας ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος. Εἴτα ἡ ἐπιθυμία συλλαβθεῖσα τίκτει ἀμαρτίαν· ἡ δὲ ἀμαρτία ἀποτελεσθεῖσα ἀποκύει θάνατον» (Ἰακ. α' 14-15). Διότι νὰ προληφθοῦν αἱ ὀδέθριαι αὐταὶ ἐξελίξεις, εἰναι ἀνάγκη νὰ ἀποκρούνεται ἀμέσως καὶ ἀνευ χρονοτριβῆς ὁ λογισμὸς — πολλῷ δὲ μᾶλλον ἡ πονηρὰ ἐπιθυμία — καὶ νὰ μὴ ἀφεθῇ νὰ δημιουργήσῃ ἐσωτερικὴν ἐνήδονον κατάστασιν. Πρὸ πάντων δὲ νὰ μὴ ἐπηρεάσῃ τὴν βούλησιν, ὥστε νὰ διδηγηθῇ αὕτη εἰς συγκατάθεσιν τοῦ πειρασμοῦ. Διότι τότε ἔνα μόνον βῆμα — μικρὸν καὶ ταχὺ — ἀπομένει, διὰ νὰ φύσῃ ὁ οὔτως «ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος» ἄνθρωπος εἰς τὴν διάπραξιν τοῦ ὑποβολιμαίως προωθηθέντος κακοῦ, τ.ἐ. τῆς ἄρτι κυοφορηθείσης ἀμαρτίας, τῆς ὅποιας αἱ συνέπειαι θὰ εἶναι ὀδυνηραί. Διότι «τὰ δύνωντα τῆς ἀμαρτίας θάνατος» (Ρωμ. σ' 23).

2. Τὸ δεύτερον σκέλος τῆς ὑπὸ ὅψιν παροιμίας τοῦ σοφοῦ Σολομῶντος ἀναφέρεται — πέραν τῶν λογισμῶν — εἰς τὸν ἐλεγχὸν τῶν λόγων ποὺ ἐξέρχονται ἀπὸ τὰ χείλη μας. «Ἄγνων δὲ ρήσεις σεμναί», λέγει.

‘Ο ἀγνὸς ἄνθρωπος, μὲ τὴν ἀγρυπνον προσοχὴν του καὶ μὲ τὴν βοήθειαν πάντοτε τοῦ Θεοῦ, κατορθώνει νὰ διατηρῇ καθαρὰν τὴν καρδίαν του, ὥστε νὰ μὴ εὑρίσκουν εἴσοδον εἰς αὐτὴν ἐφάμαρτοι διαθέσεις. Ἐλέγχει δὲ καὶ αὐτὴν τὴν ἔμφυτον εἰς πάντα ἄνθρωπον τάσιν καὶ ροπήν πρὸς τὸ κακόν, ἔνεκα τῆς ὅποιας «ἔγκειται ἡ καρδία τοῦ ἀν-

νὰ γνωρίζωμε καὶ ἄλλη μιὰ ἀλήθεια. Ποτὲ μιὰ μάνα, ἔνας πατέρας, μιὰ γιαγιά, δὲν τιμωρεῖ τὸ παιδί της πάνω στὰ νεῦρα της. Ἡ τὸ τιμωρεῖ μὲ τὴν ἀγάπη της καὶ ἀπ' αὐτὴ ἔχει καὶ τὸ χέρι της ἐλεγχόμενο, ἢ τὸ κτυπᾶ γιατὶ δὲν μπορεῖ νὰ συγκρατηθεῖ καὶ τότε ποὺ τέτοια τιμωρία δὲν χωράει. Γνωρίζει ὑποτίθεται καὶ τὴν κάποια υπάρχουσα εὐαισθησία του, ποὺ δὲν ἀντέχει στὸν βίαιο τρόπο τιμωρίας. Καὶ πάντως, ὅπου ὑπάρχει στὴν μάνα ἀγάπη πηγαία καὶ γνήσια, σπάνια χρειάζεται τιμωρία.

‘Η ἀγάπη τῆς μάνας ποὺ ἔχει μέσα της φυτεμένη ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Δημιουργοῦ δίπλα στὴν καρδιά της, ὑπάρχει κατὰ κανόνα στὶς καρδιὲς ὅλων τῶν μανάδων. Γιὰ μιὰ διαφορετικὴ ἀγάπη

θρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος αὐτοῦ». Ἐφ' ὅσον δὲ «ἐκ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα» (Ματθ. ιβ' 34), δύπις εἴπε ψυχολογικώτατα ὁ Κύριος, ἡ γλῶσσα τῶν ἀγνῶν ἀνθρώπων θὰ εἶναι — καὶ ἐπιβάλλεται νὰ εἶναι — καθαρὰ καὶ ἀσπιλος. ‘Ὕπ' αὐτὴν τὴν ἔννοιαν εἴπεν ὁ παροιμιαστής «ρήσεις δὲ ἀγνῶν σεμναί». Τῶν ἀγνῶν καὶ καθαρῶν τὴν ψυχὴν ἀνθρώπων, τόσον αἱ σκέψεις, δόσον καὶ οἱ λόγοι εἶναι σεμνοὶ καὶ εὐπρεπεῖς.

Τὸ ἄρωμα τῆς ἀγνότητος καὶ τῆς σεμνότητος ἀποπνέουν τὰ λόγια ἐκείνων ποὺ δὲ ἐσωτερικός των κόσμου εἶναι διαποτισμένος ἀπὸ τὴν εὐώδιαν τῶν καρπῶν τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἀγίου καὶ ἀποβαίνουν οὕτω «Χριστοῦ εὐώδια» ἐν τῷ κόσμῳ.

Καὶ εἶναι ὡραῖον καὶ εὐγενές, οἱ νέοι καὶ οἱ πάσης ἡλικίας ἀνθρώποι νὰ προφέρουν λόγια «πάντοτε ἐν χάριτι, ἀλατὶ ἡρτυμένα» (Κοι. δ' 6). Προκαλοῦν ἔτσι τὴν συμπάθειαν καὶ τὴν ἐκτίμησιν. Καὶ συμβάλλουν θετικῶς, διὰ νὰ ἀνακαλοῦνται εἰς τὴν τάξιν καὶ ἐκεῖνοι ποὺ ἐκτρέπονται καὶ δοχμημοῦν μὲ λόγια ἀσεμνα καὶ ἀπρεπῆ. «Πᾶς λόγος σαπρὸς ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν μὴ ἐκπορευέσθω, ἀλλ' εἰ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομὴν τῆς χρείας, ἵνα δῷ χάριν τοῖς ἀκούουσι» (Ἐφεσ. δ' 29), τονίζει ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ διὰ τοῦ Ἀποστόλου Παύλου. Καὶ ἡ τήρησις τῆς προτροπῆς ταύτης θὰ ἀποτελέσῃ «κόσμον» — κόσμημα, στολισμὸν — καὶ εὔσημον, στοὺς νέους μας πρωτίστως. Καὶ γενικῶς: «εἴ τις ἐν λόγῳ οὐ πταίει, οὕτος τέλειος ἀνήρ, δυνατὸς χαλιναγγῆσαι καὶ δύλον τὸ σῶμα» (Ἰακ. γ' 2).

έμεις μιλάμε, ποὺ μπορεῖ νὰ ἔχει σχέση καὶ μ' αὐτή, ποὺ ὅμως εἶναι κάπως διαφορετική στὴν ποιότητα καὶ πιὸ μεγάλη.

Ἐχω γνώμη ἐκφρασμένη καὶ διαφωνοῦν γι' αὐτὸ πολλοί. Δὲ μπορῶ ὅμως νὰ μὴν τὴν ἐκφράσω κι αὐτή. Διαφωνοῦν μερικοὶ γιατὶ δυσκολεύονται νὰ δεχτοῦν αὐτὴ τὴν ἀλήθεια. Ἐπειδὴ δὲν τοὺς βολεύει γιατὶ κάποια ἀνάγκη ἀξεπέραστη τοὺς ἐμποδίζει νὰ δεχθοῦν αὐτὴ τὴν γνώμη, διότι τὴν ἀπορρίπτουν κάποτε καὶ «ἰδεολογικά». Γνώμη δικῇ μου πολλαπλὰ ἐκφρασμένη εἶναι πῶς ή γυναίκα μάνα, ἀν γίνεται δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἐργαζόμενη μέχρι τουλάχιστον τότε ποὺ τὰ παιδιά της βγάλουν τὸ Δημοτικό. Κι ἀν εἶναι δυνατὸν καὶ πάντοτε. Δὲν ἀποκλείω τὴν πιεστικὴ ἀνάγκη νὰ βοηθήσει καὶ ή μητέρα, γιατὶ τὸ ταμεῖο μὲ τὴ συνεισφορὰ μόνο τοῦ συζύγου ἐργαζόμενου, δὲν βγαίνει πέρα μὲ τὶς πρόσθετες ἀνάγκες τῶν παιδιῶν σήμερα. Μὰ συναίσθηση ὅμως τῆς εὐθύνης τῆς γυναίκας, σὰν μάνας καὶ μὲ ἀγάπη πηγαία καὶ γνήσια, θὰ ἐνισχύσει τὴν συναίσθηση τῆς εὐθύνης καὶ θὰ τὴν κάνει νὰ προγραμματίσει γιὰ ζωῆ, μὲ τὸ εἰσόδημα μόνο τοῦ ἄντρα. Ἐκτὸς τῶν περιπτώσεων ποὺ μὲ τὴν μάνα ἐργαζόμενη δὲν ἔχομε οὐσιαστικὴ οἰκονομικὴ βοήθεια κάποτε. Μεταφέρω συνηθισμένη συζήτηση μου σὲ συνεργασία δύο φίλων μου γνωστῶν καὶ ἀγαπητῶν ποὺ ἀνταλλάξαμε γνῶμες γιὰ τὸ θέμα. Καὶ ἀκούγαν καὶ τὴν ἀποψή μου αὐτὴ γιὰ τὸ συγκεκριμένο θέμα.

—Νομίζετε Γέροντα, πῶς δὲν λογάριασα τὶς δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις στὰ παιδιὰ ποὺ ἔχουν οἱ ἀπουσίες μου ἀπὸ τὸ σπίτι μὲ τὴ δουλειά μου;

—Δὲν τὸ ἀμφισβητῶ γνωρίζω καὶ τὴν ἀγάπη σας γι' αὐτὰ τὰ παιδιὰ καὶ πῶς τὴν ἀποτολή σας τῆς μάνας καὶ τὴν συναίσθηση τῆς εὐθύνης σας ποὺ ἔχετε γιὰ τὰ παιδιὰ τὴν ἔχετε πολὺ ψηλά. «Ομως μπορεῖ νὰ μὴν τὰ μετρήσατε μὲ καλὸ μέτρο, τὰ κέρδη ποὺ ἀποκομίζετε μὲ τὴν ἐργασία σας καὶ τὶς ζημιές ποὺ ἐπιφέρει ή ἀπουσία σας ἀπὸ τὸ σπίτι, γιὰ τὰ παιδιά. Εἴτε ή μάνα σας παίρνει τὴ θέση σας σὰν γιαγιά, εἴτε ή πεθερά σας, δὲν εἴστε σεῖς ποὺ παρακολουθεῖτε τὶς μεταπτώσεις στὰ παιδιά. Ἐκτὸς τοῦ ὅτι ή γιαγιὰ δικαιολογεῖ καὶ τὰ ἀδικαιολόγητα κάποτε στὶς ἀπαιτήσεις. Εσεῖς ὅμως δὲν ἔχετε οὔτε μάνα οὔτε πεθερά, τὴν λύση θὰ τὴν ἀναζητήσετε, εἴτε μὲ τὸ νὰ τὸ πάτε στὸν παιδικὸ σταθμό, εἴτε μὲ τὸ νὰ πάρετε μιὰ γυναίκα ξένη γιὰ νὰ τὸ προσέχει. Μπορεῖ νὰ εἶναι στὴ δεύτερη περίπτωση εἴτε καλὴ εἴτε κακή. Μπορεῖτε αὐτὴ νὰ

τὴν ἐπιλέξετε ή δὲν μπορεῖτε. Θὰ δεχθεῖτε ἐνδεχομένως αὐτὴ ποὺ θὰ σᾶς τύχει. Αὐτὸ δὲν χρειάζεται νὰ τὸ σχολιάσω, ἀρκεῖ μόνο ν' ἀναφερθῶ σὲ περιστατικὰ ποὺ διαβάσαμε σὲ ἐφημερίδες, γυναικῶν ποὺ εἶχαν ἀναλάβει τὴν φύλαξη παιδιῶν μητέρων ἐργαζομένων ποὺ δίνουν στὰ παιδιά τους χάπια γιὰ νὰ κοιμοῦνται καὶ γιὰ νὰ μὴν ἐνοχλοῦνται νὰ κάνουν τὰ τηλεφωνήματά τους ή σὲ κάποιες ἐνασχολήσεις. Ἀφήνω τὶς περιπτώσεις μητέρων ποὺ ἀσκεπτα καὶ χωρὶς σύνεση καὶ πολὺ ἀγάπη πηγαία καὶ ἀληθινή, δὲν ὑπολόγισαν καὶ τὰ κέρδη ἀπὸ τὴ δουλειά τους καὶ τὰ ἔξοδα ποὺ κάνουν γιὰ νὰ ἀνταποκριθοῦν καὶ ο' αὐτή, καὶ στὶς ὑποχρεώσεις τους γιὰ τὴ διατήρηση τῆς γυναίκας ποὺ παρακολουθεῖ τὰ παιδιά. Πενήντα - ἔξήντα χιλιάδες μὲ φαγητὸ κι ἔξοδα κινήσεώς της γιὰ τὴ δούλα ποὺ φτάνουν τὰ ἔξοδά τους ἀπ' αὐτή.

—Μὴ μὲ παγώνετε, Γέροντα. Καὶ τὰ παιδιά μου τὰ παρακολουθῶ, καὶ πρὸ πάντων γιὰ τὴν ἀγάπη μου πρὸς αὐτὰ τὸ κάνω.

—Δὲν τὸ ἀμφισβητῶ, πιστέψετε με. Πρέπει δυμῶς νὰ ἐπιμένω. Ξέρω παιδιὰ ποὺ λατρεύουν τὴν γιαγιὰ καὶ ὅχι τὴ μάνα κι ἀς μὴν ἥταν καλῆς ποιότητος γιαγιά. Καὶ γυναῖκες ποὺ ἀγαποῦν περισσότερο ἀπὸ τὴ μάνα τους αὐτὴ τὴν ἀγνωστὴ τὴν πληρωμένη, ποὺ ἐπαναλαμβάνω, δὲν εἶναι κακὴ συχνά. Ποὺ δὲν ὑπηρετεῖ ἀρνητικά, ποὺ μπορεῖ καὶ ἀγάπη νὰ διαθέτει. Τὰ γνωρίζει δυμῶς αὐτὴ περισσότερο καὶ καλλίτερα τὰ παιδιά. Κι αὐτὰ τὴν ὑπολογίζουν περισσότερο καὶ τὴν ἀγαποῦν. Τὸ τραγικὸ εἶναι πῶς ἐσύ δὲν τὰ παρακολουθεῖς σὲ πολλὲς φάσεις, σὲ στιγμὲς εὐχάριστες καὶ δυσάρεστες τὰ παιδιά σου. Καὶ καλὰ ὅταν εἶναι πολὺ μικρά. Καὶ τότε ή ἀπουσία σου ἔχει τὶς ἐπιπτώσεις της. «Οταν ξεπετάγονται κι ἀρχίζουν νὰ πηγαίνουν στὸ σχολεῖο, ἀν δὲν ἔχεις μάνα ή πεθερὰ τὸ ἐτοιμάζεις, θυσιάζεσαι κυριολεκτικά, κι δυμῶς δὲν ἀνταποκρίνεσαι στὶς ἀνάγκες ποὺ ἔχουν τὰ παιδιὰ καὶ κατὰ τὴν σχολικὴ περίοδό τους. Καλὰ τὰ ἐτοιμάζεις καὶ τὰ διώχνεις. Τὰ ὑποδέχεσαι δυμῶς η σὲ περιμένουν ἐκεῖνα κουρασμένα καὶ ἀνυπόμονα καὶ σὺ τὰ βρίσκεις ὅταν μπορεῖ κι ἐσύ νὰ εἶσαι κουρασμένη καὶ νὰ ἔχεις τὰ νεύρα σου.

Μιχαὴλ Γαλανοῦ (†), «ΒΙΟΙ ΑΓΙΩΝ»

Κυκλοφοροῦν καὶ οἱ δώδεκα τόμοι ἀπὸ τὸ μνημειῶδες ἔργο τοῦ μεγάλου συγγραφέως. Ἀληθινὸ θησαύρισμα γιὰ κάθε βιβλιοθήκη. Ἐκδοση τρίτη, Ἀποστολικῆς Διακονίας.

# ΑΙΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ, Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

495. Τοῦ τελευταίου ἡ προτελευταίου τροπαρίου τῆς η' ὀδῆς τῶν κανόνων, πρὸ δηλαδὴ ἀπὸ τὸ «Καὶ νῦν...», προφάλλεται τὸ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα, Υἱὸν καὶ ἄγιον Πνεῦμα, τὸν Κύριον ύμνοῦμεν» ἢ τὸ «Δόξα Πατρὶ...» ὅπως στὶς ἄλλες ὠδές; (Ἐρώτηση π. Χ.).

Ἡ συνάφεια τῆς ύπ' ἀριθμ. 492 ἀπαντήσεως μᾶς ἔφερε στὴν παρούσα ἐρώτηση, ποὺ ἀναφέρεται σ' ἕνα ἰδιαίτερα λεπτομερεῖακὸ θέμα, σχεδὸν χωρὶς καὶ πρακτικὴ ἀξία γιὰ τὴν πράξη τουλάχιστον τῶν ἐνοριῶν. Δὲν τὴν παρατρέχουμε ὅμως καὶ γιὰ τὴν ἀγάπη τοῦ ἀδελφοῦ ποὺ ἐρωτᾷ καὶ γιὰ νὰ φανεῖ ἀκόμα μιὰ φορὰ ἡ ἀλήθεια τοῦ λόγου τοῦ ἀγίου Συμεὼν Θεσσαλονίκης ὅτι «οὐδὲν μικρὸν ἐν τῇ τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίᾳ· οὐδὲν δίχα λόγου, ὅτι αὐτοῦ τοῦ ζῶντος Λόγου ἡ Ἐκκλησία. Διὸ μετὰ λόγου πάντα μεγίστου. Πᾶς οὖν τολμᾶ τις ὅλως τὰ μετὰ λόγου καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ Λόγου ἰδίαις ὁρμαῖς παρορῶν καὶ ἑαυτὸν εἰσάγειν τῆς τούτων καταλύσεως νομοθέτην»; (Διάλογος, κεφ. 365). Στὴν ἐποχῇ μας ἴδιως, τέτοιες λεπτομέρειες θεωροῦνται ἀνάξιες λόγου καὶ ἡ ἐνασχόληση μ' αὐτές «χαμένος καιρός», μιὰ καὶ μόνο σοβαρὰ καὶ μεγάλα θέματα ἀξίζει νὰ μᾶς ἀπασχολοῦν.

Ἡ ἀπάντηση στὸ ἐρώτημα αὐτὸ ἔξαρταί ἀπὸ τὸ ποιὸ εἶναι τὸ τέλος τῆς ὄγδοης βιβλικῆς ὀδῆς, μὲ τὴν ὁποία κατὰ τὴν ἀρχικὴ καὶ δρθὶ πράξη συμψάλλεται ἡ η' ὀδὴ τῶν κανόνων τοῦ ὅρθου. «Ολες οἱ ἄλλες ὠδές κατακλείονται μὲ τὸ «Δόξα Πατρὶ... Καὶ νῦν...» καὶ στὴν κατακλεῖδα αὐτὴ παρεμβάλλονται δύο (ἕνα στὸ «Δόξα» καὶ ἕνα στὸ «Καὶ νῦν») ἡ ἔνα τροπάριο (στὸ «Δόξα... καὶ νῦν») κατὰ περίπτωση. Κατ' ἀναλογίαν θὰ ἐπρεπε καὶ ἡ η' ὀδὴ νὰ κατακλείεται μὲ τὸ «Δόξα... Καὶ νῦν», ὅπως καὶ οἱ λοιπὲς ὠδές. Αὐτὴ δῆμως ἀκριβῶς ἡ ἀναλογία προκάλεσε τὴ σύγχυση ποὺ ὑπονοεῖ ἡ ἐρώτηση, ποὺ πρέπει νὰ εἶναι ἀρκετὰ παλαιὰ καὶ συναντᾶται ὅχι μόνο στὰ ἔντυπα, ἀλλὰ καὶ στὰ χειρόγραφα, παλὲ περιστρόνερο δὲ στὴν τρέχουσα πράξη. Καὶ τοῦτο, γιατί, ὅσο κι ἀν ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνεται ἀνακόλουθο, ἡ η' βιβλικὴ ὀδὴ (ὁ ύμνος τῶν τριῶν παίδων, Δανιὴλ (γ' κεφ.) στίχ. 34–65) δὲν κατακλείεται μὲ τὸ «Δόξα Πατρὶ... Καὶ νῦν...», ἀλλὰ μὲ τὸ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα... Καὶ νῦν...». Αὐτὸ ἀποτελεῖ μιὰ ἴδιορρυθμία τῆς ὀδῆς αὐτῆς. Τὸ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...» εἶναι μιὰ τροποποίηση, πολὺ ἐπιτυχῆς, τοῦ «Δόξα Πατρὶ...», τῆς «μικρᾶς» λεγομένης δοξολογίας, ποὺ ἔγινε κατὰ τὸν τύπο τῶν προηγουμένων στίχων τῆς ὀδῆς, ποὺ ἀρχίζουν δὲν μὲ τὸ «Ἐύλογείτε...». Στὰ χειρόγραφα μάλιστα καὶ στὰ παλὲ Τυπικὰ μὲ τὸ μονολεκτικὸ αὐτὸ ὅρο (τὸ «Ἐύλογείτε») ὀνομάζεται ἡ ὅλη ὄγδοη ὀδὴ. Μὲ τὴν κατακλεῖδα λοιπὸν αὐτὴ («Ἐύλογοῦμεν... Καὶ νῦν...») παρουσιάζεται ἡ η' ὀδὴ

στὰ ἀρχαῖα χειρόγραφα καὶ σὲ λιγότερο χρησιμοποιούμενα κείμενα, ὅπου ἡ φθορὰ τῆς πράξεως – καὶ τῆς ἀγνοίας – δέν πρόφθασε νὰ τὰ ἀλλοιώσει. Αὐτὸ συμβαίνει στὴν ψαλμωδία τῆς ὄγδοης ὀδῆς, κατὰ μοναδικὴ στὴ σημερινὴ πράξη ἔξαρτης, κατὰ τὸ Μέγα Σάββατο στὸ τέλος τῆς μακρᾶς σειρᾶς τῶν ἀναγνωσμάτων τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης τοῦ ἑσπερινοῦ τοῦ Πάσχα, τῆς ἀρχαῖας πασχαλινῆς παννυχίδος.

Κατ' ὀκολουθίαν, ὅταν στιχολογεῖται ἡ ὀδὴ μὲ τὴν η' ὀδὴ τοῦ κανόνος, «ίστῳμεν», κατὰ τὴν λειτουργικὴ δρολογία, «εἰς στίχους δ'» ἀπὸ τὸν στίχο «Ἐύλογείτε, Ἀνανία...» κ.λπ., ὅπως ἔξακολουθοῦν νὰ τὸ σημειώνουν τὸ Ψαλτήριο, τὸ Ωρολόγιο καὶ οἱ Στιχολογίες, καὶ παρεμβάλλομε τὰ τροπάρια στοὺς δυὸ στίχους ποὺ ὑπολείπονται («Ἐύλογείτε, Ἀνανία...» καὶ «Ἐύλογείτε, Ἀπόστολοι...»). Στὸ πρὸ τελευταῖο τροπάριο προτάσσουμε τὸ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...» καὶ στὸ τελευταῖο τὸ «Καὶ νῦν...». Ἐτοί ἔξασφαλίζεται ἡ ἰσότητα στίχων καὶ τροπαρίων. «Ἄλλως, μὲ τὴν ἐνσωμάτωση στὴν ὀδὴ τοῦ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...» καὶ ἐκ νέου ἐπανάληψη τοῦ «Δόξα Πατρὶ...» οἱ στίχοι γίνονται πέντε, πράγμα ἀδόκιμο. Πολὺ χειροτέρα εἶναι ἡ περίπτωση τῶν Ψαλτηρίων καὶ τῶν Ωρολογίων, ποὺ ἐντάσσουν στὴν ὀδὴ ὅχι μόνον τὸ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...», χωρὶς τὸ «Καὶ νῦν...», ἀλλὰ καὶ τὴν «περισσή», τὸ «Αἴνοῦμεν, εὐλογοῦμεν...» καὶ ἐπιτάσσουν τὸ «Δόξα... Καὶ νῦν...». Ἐτοί τὸ σφάλμα γίνεται ὀφθαλμοφανέστερο· οἱ στίχοι ἀπὸ τέσσερις γίνονται ἕξ, ἀπὸ ἕξι ὀκτὼ καὶ ἀπὸ ὀκτὼ δέκα, ἡ δὲ ἰσότητα στίχων καὶ τροπαρίων καταλύεται τελείως, ἀφοῦ ὁ ἀριθμὸς τῶν τροπαρίων ὑπολείπεται κατὰ δύο τοῦ ἀριθμοῦ τῶν στίχων ἡ ἀντιστρόφως οἱ στίχοι πλεονάζουν κατά δύο τῶν τροπαρίων.

Στοὺς κανόνες τοῦ Τριωδίου, ὅπου ἡ φθορὰ τῆς πράξεως εἶναι μικροτέρα ὅπως εἴπαμε, στὸ πρὸ τελευταῖο τροπάριο τοῦ τελευταίου κανόνος (τριωδίου, τετραδιάστατος κ.λπ.) τῆς η' ὀδῆς προτάσσεται, ὅπως ἀρμόζει, ὁ στίχος «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...», τοῦ τελευταίου τροπαρίου τὸ «Καὶ νῦν...» καί, φυσικά, τοῦ εἰρημοῦ ποὺ ἐπαναλαμβάνεται στὸ τέλος ὡς «περισσή» ἡ «διεγερμός», ὁ στίχος «Αἴνοῦμεν...». Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι αὐτὴ εἶναι ἡ ὀρθὴ καὶ ἀκριβεστάτη τάξη.

Τώρα ἀς δοῦμε μιὰ λεπτομέρεια τῆς λεπτομερείας. «Οταν ὁ κανόνας ψάλλεται ἐκτὸς ὅρθου, ποὺ φυσικὰ δὲν στιχολογοῦνται οἱ ὀδὲς τοῦ Ψαλτηρίου, τότε θὰ λέγεται στὸ πρὸ τελευταῖο τροπάριο τῆς η' ὀδῆς τὸ «Δόξα Πατρὶ...» ἡ ὁ στίχος «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...»; Νομίζω πώς τὸ «Ἐύλογοῦμεν Πατέρα...» δὲν ἔχει πιὰ θέση. Ο κανὼν ψάλλεται ως ἀνεξάρτητη τῶν ὀδῶν τοῦ Ψαλτηρίου ύμνογραφικὴ σύνθεση. Αὐτὸ συνάγεται καὶ ἀπὸ τὴ λογικὴ συνέπεια τοῦ πρά-

## 2. Ο ΤΡΟΜΕΡΟΣ ΘΕΟΣ

Τοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου Ἀχελώου κ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Οἱ ἀπόγονοι τῶν Πρωτοπλάστων, ὅταν ἀρχισαν νὰ ζοῦν ἔξω ἀπὸ τὸν Παράδεισο, ἥλθαν ἀντιμέτωποι μὲ ἔνα φυσικὸ περιβάλλον τελείως διαφορετικὸ ἀπ' ἐκεῖνο ποὺ οἱ Γενάρχες τους, Ἄδαμ καὶ Εῦα, εἶχαν γνωρίσει μέσα στὸν Παράδεισο. Τὸ κύριο χαρακτηριστικὸ τοῦ μεταπτωτικοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος ἦταν ἡ ἀγριότητα καὶ ἡ ἀντιπαλότητά του ποδὸς τὸν ἀνθρωπο. Τόσο τὰ ἄψυχα (γῆ, φυτά, φυσικὰ φαινόμενα) ὃσο καὶ τὰ ἔμψυχα (ζῶα καὶ θηρία) δημιουργήματα, ποὺ μέσα στὸν Παράδεισο ἦταν φίλοι καὶ ὑπήκοοι τοῦ ἀνθρώπου (Γεν. β' 19–20, γ' 1), ἔξω ἀπὸ τὸν Παράδεισο ἔγιναν ἀσπονδοὶ ἔχθροι του, ὅπως ἀκριβῶς τοὺς εἶχε προειδοποιήσει ὁ Θεός (Γεν. β' 16–17, γ' 16–19). Τὸ νέο αὐτὸ ἄφιλο καὶ ἔχθρικὸ περιβάλλον, ἀρχισε νὰ ἐπηρεάζει ὅχι μόνο τὴν πρακτική, καθημερινὴ ζωὴ τῶν μεταπτωτικῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ τὶς θρησκευτικὲς ἀντιλήψεις τους.

Ἐτσι καθὼς περνοῦσαν οἱ αἰῶνες καὶ οἱ ἀνθρώποι ἀπομακρύνονταν χρονικὰ καὶ τοπικὰ ἀπὸ τὸ λίκνο τῆς ἀνθρωπότητας, ἀρχισε ταυτόχρονα νὰ ἀλλοιώνεται ἡ ἀρχέγονη προφορικὴ παράδοση γιὰ τὴ φύση καὶ τὶς ἴδιότητες τοῦ Θεοῦ δημιουργοῦν. Ἡ μακραίωνη αὐτὴ διαδικασία εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα οἱ μεταπτωτικοὶ ἀνθρώποι, ὅχι μόνο νὰ λησμονήσουν τὸν ξωντανὸ καὶ ἀληθινὸ Θεό, ἀλλὰ καὶ ἀντ' αὐτοῦ, νὰ θεοποιήσουν τὰ ἄψυχα καὶ ἔμψυχα κτίσματα καὶ ν' ἀποδώσουν στὸν Θεὸ τὶς ὅγριες καὶ ἔχθρικὲς γι' αὐτοὺς ἴδιότητές τους (πρβλ. Ρωμ. α' 25)<sup>1</sup>.

Ὑστερα ἀπὸ αὐτά, γίνεται κατανοητό, γιατὶ οἱ πρῶτες θεότητες τῶν μεταπτωτικῶν ἀνθρώπων ἦταν ζωόμορφες ὑπάρξεις, μὲ τερατώδη χαρακτηριστικά.

γματος, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὶς μαρτυρίες τοῦ Τοιωδίου. Ἐτσι στοὺς κανόνες τῶν κολλύβων τῆς Α' Ἐβδομάδος τῶν Νηστειῶν, τῆς λιτανείας τῆς Κυριακῆς τῆς Ὁρθοδοξίας, τοῦ Λαζάρου καὶ στὰ τριάδια τοῦ Ἀνδρέου Κρήτης τῆς Μεγάλης Ἐβδομάδος, ποὺ ψάλλονται στὰ ἀπόδειπνα, ἔχει στὴν ἀντίστοιχη θέση «Δόξα Πατρῷ...». Στὸν Μέγα Κανόνα καὶ στὸν Ἀκάθιστο ἔχει «Εὐλογοῦμεν Πατέρα...», ἀλλ' ἐκεῖ πρόκειται γιὰ δορθροῦ καὶ κατ' ἐπέκτασιν, προφανῶς ἀπὸ λάθος, ἐπαναλαμβάνει τὸ ἴδιο καὶ στὴν τμηματικὴ φαλμωδία τοῦ πρώτου κατὰ τὰ ἀπόδειπνα τῆς Α' Ἐβδομάδος. Σ' αὐτὲς τὶς περιπτώσεις δὲν ψάλλεται καὶ ἡ «περισσὴ» μὲ τὸ «Αἰνοῦμεν, εὐλογοῦμεν...», δηλαδὴ ὁ εἰρμὸς τῆς ή ὡδῆς καὶ ὅπου ὑπάρχει ἡ πρόβλεψη αὐτῆς, μᾶλλον ὄφειλεται σὲ ἐκδοτικὸ σφάλμα.

Ο Ὅμηρος, στὴν Ἰλιάδα (λ' 36), παρουσιάζει τὴν τερατώδη θεῖκὴ ὑπαρξὴ Γοργώ, ὡς «βλοσυρῶπαν» (= μὲ ἀγριεμένα μάτια) καὶ «δεινὸν δερκομένην» (= φοβερὴ στὴν ὁρασῃ), μαζὶ μὲ ἄλλους δαίμονες τοῦ κάτω κόσμου, τὸν Δεῖμο καὶ τὸν Φόβο<sup>2</sup>. Ἐξάλλου, δπως δείχνουν οἱ παραστάσεις, τὰ ἀγάλματα καὶ τὰ ξόανα ποὺ διεσώθησαν, οἱ θεοὶ καὶ οἱ θεῖς τῶν ἀρχαίων λαῶν τῆς Μεσοποταμίας καὶ τῆς Αἰγύπτου εἶχαν τερατώδεις μορφές, συνήθως μορφὲς σαρκοβόρων θηρίων καὶ ὁρατικῶν πτηνῶν.

Σὲ νεώτερες, βέβαια, ἐποχές, ἡ θρησκευτικότητα ἀπέβαλε τὸ τρομακτικὸ καὶ θηριώδη χαρακτήρα τῆς καὶ οἱ θεοί, ίδιως στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα, ἀρχισαν νὰ παριστάνονται μὲ ἀνθρωπίνες καὶ ὅχι πιὰ ζωώδεις μορφές. Ωστόσο, καὶ οἱ νέοι, ἔξευγενισμένοι θεοί, ὅπως π.χ. οἱ Δώδεκα θεοὶ τοῦ Ὁλύμπου (=οἱ οὐρανοὶ θεοί), δὲν ἔπιασαν νὰ εἶναι φοβεροὶ καὶ τρομεροὶ γιὰ τοὺς ἀνθρώπους. Ἐνα βασικὸ χαρακτηριστικὸ καὶ τῶν θεοτήτων αὐτῶν ἦταν ἡ ἀντιπαλότητά τους πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. Ο Ὅμηρος, τὸν Θεὸ Δία, «τὸν πατέρα ἀνδρῶν τε θεῶν τε», τὸν ὀνομάζει «νεφεληγερέτην» (=συννεφομάζευτη) καὶ «τερπικέραυνον» (=τερπόμενο νὰ κεραυνοβολεῖ ἀνθρώπους).

Ἡ δοξασία αὐτὴ τοῦ τρομεροῦ θεοῦ, εἶχε τὶς ἔξῆς συνέπειες στὴ θρησκευτικότητα τῶν πρωτογόνων:

Πρῶτον, τὴν κυριαρχία τοῦ φόβου στὴ σχέση τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸν Θεό. Εἰδώλια τῆς 3ης χιλιετίας π.Χ. ποὺ βρέθηκαν στὴ Μεσοποταμία, παριστάνονται ἀνθρώπους τῆς ἐποχῆς σὲ στάση προσευχῆς καὶ λατρείας, μὲ μάτια διογκωμένα, γεμάτα φόβο καὶ τρόμο<sup>3</sup>. Οἱ ναοὶ καὶ τὰ ιερὰ τῶν ἀρχαίων αὐτῶν Θεῶν ἦταν συνήθως ἄβατα γιὰ τοὺς ἀνθρώπους, κι αὐτὸς ἀκόμη ὁ Παρθενώνας τῆς Ἀκρόπολεως τῶν Ἀθηνῶν. Κατὰ τὴν ἔορτὴ τῶν Παναθηναίων, ὅταν ἡ ιερὴ πομπὴ ἔφτανε στὴν Ἀκρόπολη, οἱ λάτρεις τῆς θεᾶς Ἀθηνᾶς στέκονταν ἔξω καὶ γύρω ἀπὸ τὸν Παρθενώνα. Κανεὶς δὲν εἰσερχόταν στὸ ἐσωτερικό του.

Δεύτερον, τὴν προσπάθεια ἔξευμενισμοῦ τῶν τρομερῶν αὐτῶν θεοτήτων. Οἱ ἀρχαῖοι ἦταν πρακτικοὶ ἀνθρώποι. Γιὰ δόλα τὰ θέματα τῆς ζωῆς εὔρισκαν ἀμεσες καὶ πρακτικὲς λύσεις. Στὴν κοινωνικοπολιτικὴ τους ζωὴ, προσπαθοῦσαν νὰ ἔχουν καλὲς σχέσεις μὲ τοὺς αὐταρχικοὺς καὶ τυραννικοὺς ἀρχοντες, ἔξευμενίζοντάς τους μὲ πολλὰ καὶ πλούσια δῶρα. Μιὰ καὶ οἱ θεοί, οἱ οὐρανοὶ αὐτοὶ ἀρχοντες, ἦταν ἔξισου τρομεροὶ καὶ φοβεροὶ μὲ τοὺς ἐπίγειους, ὁ τρόπος προσέγγισης τους ἔπειπε νὰ εἶναι ὁ ἴδιος: ὁ ἔξευμενισμός

τους δηλαδή μὲ πλούσια δῶρα, μὲ θυσίες, ποὺ ἡταν συνήθως προσφορές καρπῶν καὶ ζώων, ὅπως π.χ. ἡ ἑκατόμβη, θυσία 100 βοδιῶν, μερικὲς δὲ φορές καὶ ἀνθρώπων (πρβλ. τὶς παραδόσεις τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων γιὰ τὶς ἀνθρώποθυσίες, τῆς Ἰφιγένειας στὴν Αὐλίδα καὶ τῶν 7 ἀγοριῶν καὶ 7 κοριτσιῶν, ποὺ θυσίαζαν οἱ Ἀθηναῖοι κάθε 9 χρόνια στὸ Μινώταυρο).

‘Ωστόσο, ἡ θεϊκὴ ἀποκαλύψη, προφορικὴ καὶ γραπτή, ἀποκατέστησε τὴν εἰκόνα τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ καὶ καθιέρωσε νέους τύπους θρησκευτικότητας. Ὁ Θεὸς τῆς Ἀποκαλύψεως δὲν εἶναι πιὰ «τεροπικέραυνος», ἀλλὰ «οἰκτίζων καὶ ἐλεήμων, μακρόθυμος καὶ πολυνέλεος». Ὁ ἀληθινὸς Θεός, «οὐκ εἰς τέλος ὀργισθήσεται, οὐδὲ εἰς τὸν αἰώνα μηνιεῖ»<sup>4</sup> (Ψαλμ. 102, 8–9). Ὁ Κύριος, ἔξαλλον, ἀπεκάλυψε δὴ ὁ Θεὸς εἶναι «πατέρας» τῶν ἀνθρώπων (Λουκ. στ' 36).

Ἡ Ἐκκλησία, στὴ συνέχεια, ἐκπνευμάτωσε ἀπόλυτα καὶ τὴν ἔννοια καὶ τὸν τρόπο τῆς «θυσίας». Στὴ χριστιανικὴ καὶ εἰδικότερα στὴν ὁρθόδοξη Ἐκκλησία, «προσφορὰ» εἶναι κυρίως ὁ ἄρτος καὶ ὁ οἶνος ποὺ προσφέρονται γιὰ νὰ γίνουν Σῶμα καὶ Λίμα Χριστοῦ καὶ «τροφὴ τοῦ κόσμου». Καὶ «θυσία» εἶναι «ἡ λειτουργικὴ καὶ ἀναίματος θυσία», ποὺ προσφέρθηκε ἐφάπαξ πάνω στὸ Σταυρό, τὶς σωτήριες συνέπειες τῆς ὁπίας οἰκειοποιοῦνται οἱ πιστοί, κάθε φορὰ ποὺ τελεῖται τὸ Μυστήριο τῆς θείας Εὐχαριστίας!

Ἐν τούτοις, καὶ σὲ παλαιότερα χρόνια καὶ σήμερα ἀκόμη, ἀπὸ μερικοὺς λειτουργοὺς τῆς Ἐκκλησίας ἐπαναπροσβάλλεται συχνὰ–πυκνὰ ἡ μορφὴ τοῦ φοβεροῦ καὶ τρομεροῦ Θεοῦ, πολλοὶ δὲ χριστιανοὶ ἔξακολουθοῦν νὰ ἀντιμετωπίζουν τὸν Θεὸν μὲ ἔνα πρωτόγονο φόβο... Ἡ πρωτόγονη αὐτὴ στάση μπροστὰ στὸν Θεό ἐκδηλώνεται σὲ ὅλες σχεδὸν τὶς ἐκδηλώσεις τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς καὶ εὐλάβειας καὶ εἰδικότερα:

α) Στὸ κήρυγμα. Κατὰ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ εὐαγγελικοῦ καὶ χριστιανικοῦ λόγου, χρησιμοποιοῦνται μερικὲς φορὲς ἐκφράσεις καὶ εἰκόνες ποὺ ἀναβιώνουν τὸν φοβερὸν τρομερὸν Θεὸν τῶν πρωτογόνων. Ἐκφράσεις σὰν ι' αὐτές: «Θὰ σᾶς κάψει ὁ Θεός!»; «Ἐρχεται ἡ ὁργὴ τοῦ Θεοῦ!» κ.ἄ. ἀπαντῶνται συχνὰ–πυκνὰ στὸ προφορικὸ καὶ γραπτὸ κήρυγμα.

Ἡ τακτικὴ ὅμως αὐτή, ἐκτὸς τοῦ δὴ εἶναι σαφῶς ἀντιευαγγελικὴ καὶ ἀντιχριστιανική, εἶναι καὶ λαθ-

μένη. Εἶναι λαθεμένη, πρῶτον, θεολογικά. Διότι, ὅχι μόνο παρουσιάζει μιὰ κακέκτυπη εἰκόνα τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ ἀποδίδει στὸν Θεὸν ἀρνητικὲς ἐνέργειες καὶ πράξεις, ὅπως π.χ. ὁργή, ἐκδίκηση, τιμωρία κ.λπ. Ὁ Θεὸς ὅμως εἶναι ἄκακος καὶ ἐκ φύσεως «ἀγάθος» (Ματθ. ις' 19), χωρὶς συναισθηματικὲς μεταπτώσεις καὶ διακυμάνσεις. Δεύτερον, εἶναι λαθεμένη ποιαντικά. Διότι, μὲ καταλογισμὸ τῆς εὐθύνης στὸν Θεό, γιὰ ὅσα συμβαίνουν στὸν κόσμο καὶ τὴ ζωὴ, οἱ ἀνθρώποι, ποὺ εἶναι καὶ οἱ κυρίως ὑπεύθυνοι γιὰ τὴ μεταπτωτικὴ κακοδαιμονία (φυσικὸ καὶ ήθικὸ κακό), ἀπαλλάσσονται πάσης εὐθύνης. Εἶναι ὅμως ὀλέθριο γιὰ τοὺς ἀνθρώπους νὰ σχηματίζουν τὴν ἐντύπωση πῶς γιὰ ὅτι συμβαίνει στὴ ζωὴ ὑπεύθυνος εἶναι ὁ Θεὸς καὶ ὅχι οἱ ἴδιοι.

Οἱ λειτουργοὶ τῆς Ἐκκλησίας, ἐπομένως, πρέπει νὰ τούτους κυρίως τὴν ἀγάθοτητα, τὴν ἀνεξικαία καὶ τὴ μακροθυμία τοῦ Θεοῦ, καθὼς ἐπίσης καὶ τὴν ἀπόλυτη προσωπικὴ εὐθύνη ποὺ ἔχει κάθε ἀνθρώπος γιὰ ὅτι τοῦ συμβαίνει στὴ ζωὴ. Μὲ μιὰ τέτοια τοποθέτηση, ὁ λειτουργὸς τῆς Ἐκκλησίας ἔχει πολὺ περισσότερες πιθανότητες νὰ συγκλονίσει καὶ νὰ συγκινήσει τὸν ἀνθρώπο, παρὰ μὲ ἀπειλές καὶ ἀφορισμούς. Ἐκεῖνο ποὺ προέχει εἶναι νὰ συναισθανθεῖ ὁ ἀνθρώπος τὴν εὐθύνη ποὺ ἔχει γιὰ τὴ ζωὴ του, νὰ συντριβεῖ ὁ ἐγωισμός του, γιὰ νὰ ὀδηγηθεῖ στὴ Μετάνοια!

β) Στὸ χαρακτήρα τῆς «δωρεᾶς». Πολλοὶ χριστιανοί, προσφέροντας στὴν Ἐκκλησία δῶρα, μερικὲς μάλιστα φορὲς πολύτιμα καὶ πανάκριβα, ἔχουν τὴν ἐντύπωση δὲν εὐχαριστοῦν ἰδιαίτερα τὸν Θεό, ἵσως δὲ ὅτι καὶ τὸν ὑποχρεώνουν! Δὲν πρόκειται βέβαια γιὰ τὶς προσφορὲς καὶ τὶς ἐλεημοσύνες ποὺ κάνουν οἱ χριστιανοί, κατὰ τὶς εὐαγγελικὲς ἐπιταγές, ἀλλὰ γιὰ τὶς περιπτώσεις «δωρητῶν» ποὺ κατὰ τὰ ἄλλα δὲν ἔχουν καμιὰ σχέση μὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴ καὶ εὐχαριστιακὴ κοινότητα.

Γ' αὐτὸ καὶ οἱ λειτουργοὶ τῆς Ἐκκλησίας πρέπει συχνὰ–πυκνὰ νὰ ἀναπτύσσουν στοὺς χριστιανοὺς τὸ χριστιανικὸ νόημα τῆς «δωρεᾶς» καὶ «θυσίας». Εἶναι προτιμότερο νὰ ἔχουμε πτωχότερους σὲ διακόσμηση ναούς, ἀλλὰ πλουσιώτερες ἐκκλησιαστικὲς κοινότητες, μὲ γνήσιους καὶ ἀληθινοὺς πιστούς.

1. Περισσότερα γιὰ τὸ θέμα αὐτό, βλ. στὴ μελέτη μας, «Ἀνθρώπος καὶ φυσικὸ περιβάλλον».

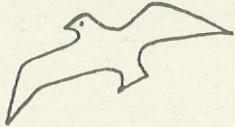
2. Βλ. Ν. Παπαχατζῆ, «Ἡ Θρησκεία στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα», σελ. 61.

3. «Σ' ὅλες τὶς ἐποχές, οἱ ἀπλοὶ ἀνθρώποι στέκονται μὲ μεγάλο φόβο μπροστὰ στὶς εἰκόνες τῶν δαιμόνων αὐτῶν». N. Παπαχατζῆ, ὥπ. π., σελ. 61.

4. Σὲ ἀντίθεση μὲ ὅτι ἵσχε στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα, ὅπου ἡ λέξη «μηνιξ», ἀπὸ τὸν Ὄμηρο καὶ ἐπειτα, ἔχοντας μοιραία τὴν ὁργῆς τῶν Θεῶν.

Στὴ σειρὰ «Φυλλάδια ἐπικαιρότητας»  
κυκλοφοροῦν καὶ τὰ τεύχη:

- \* ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ Ι. ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΕΩΣ  
ὅπως βιώνεται στὴν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία (τοῦ Βασ. Μουστάκη, †).
- \* ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΠΕΝΘΟΣ.
- \* ΤΟ ΑΛΑΘΗΤΟ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ (κριτήριο  
καὶ βάση ἐνότητας), τοῦ Καθηγ. Παν. Ι. Μπούμη.



# Τὰ αὐτονόητα . . .

Τοῦ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

Αναπλ. Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

## Μικρές εὐεργεσίες

Σκέπτομαι πόσες ζωές χρήσιμες κυκλοφοροῦν δίπλα μας, τῶν ὅποιων θεωροῦμε αὐτονόητη τὴν χρησιμότητά τους, σὰ νὰ μᾶς τὴν χρωστᾶνε. Απολαμβάνουμε τὰ διφέλη τους, χωρὶς κἀν νὰ διερωτηθοῦμε ἀν δητῶς τὰ δικαιούμεθα. Εἶναι παράδοξο πόσο εὔκολα καρπούμεθα διευκολύνσεις ποὺ μᾶς παρέχουν καὶ τὶς ἀντιπαρερχόμαστε, χωρὶς κἀν νὰ μᾶς ἐντυπωσιάσουν, βέβαιοι γιὰ τὶς συνεχόμενες ἐπαναλήψεις τους. Σὰν ἄρθρα περιοδικῶν ποὺ ἡ λεξούλα «συνεχίζεται» στὸ τέλος μᾶς ἐφησυχάζει γιὰ τὴν ἐπόμενη συνέχεια.

Κι αὐτὲς οἱ παροχὲς προέρχονται ἀπὸ χίλιες δυὸς κατευθύνσεις. Αὐτονόητο μὲ τὸ ἀνοιγμα τῆς βρύσης νὰ ὁρχεται τὸ νερό· αὐτονόητο μὲ τὸ πάτημα τοῦ διακόπτη ν' ἀνάβει τὸ φῶς ἢ νὰ ζεσταῖνε τὸ μάτι ἢ νὰ δροσιζόμαστε μὲ τὸν ἀνεμιστήρα. Αὐτονόητο νὰ κόβουμε τοὺς καρποὺς ἀπὸ τὰ δέντρα, νὰ συλλέγουμε τὰ διπωρικά, νὰ θερίζουμε τὸ στάρι, νὰ ψαρεύουμε. Αὐτονόητο ὁ ἥλιος νὰ βγαίνει, ἡ βροχὴ νὰ ποτίζει τὴν γῆ.

Αὐτονόητο νὰ βρίσκουμε τὴν ἐφημερίδα στὰ περίπτερα, τὰ κουλούρια στὸν ταμπλά τοῦ κουλουρᾶ, τὴν ζεστὴ φρατζόλα στὸ φούρνο καὶ κάθε εἴδος ἐμπορεύματος στὰ μαγαζιά. Ὁ ἄλλος, πιστεύουμε, εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ μᾶς τὰ παρέχει μὲ τὴν καταβολὴ τοῦ ἀντιτίμου ἐκ μέρους μας. Αὐτὸς εἶναι ὁ νόμος τῆς ἀγορᾶς: ζήτηση, προσφορά, τελειώσαμε, ξοφλήσαμε κάθε ὑποχρέωση.

Μόνο ὅταν δλα αὐτὰ περικοποῦν κάποια στιγμὴ αἰσθανόμαστε ὅτι τὰ αὐτονόητα δὲν ἔταν καὶ τόσο αὐτονόητα. Σημασία ἔχει νὰ τὸ ἀντιληφθοῦμε πρὸι ἀπὸ τὴν ἔλειψή τους. Γιατὶ τότε θὰ εἶναι πλέον ἀργά γιὰ νὰ μπορέσουμε στὴν αὐτονόητη λήψη ποὺ πιστεύαμε, ν' ἀνταποδώσουμε τὴν δχι καὶ τόσο αὐτονόητη ἀπὸ τοὺς περισσοτέρους στάση εὐχαριστίας, ὡς συναίσθηση τῶν μικρῶν αὐτῶν εὐεργεσιῶν ποὺ τακτοποιοῦν καὶ ρυθμίζουν τὴν ζωή μας.

## Μέγα ἔλεος

Συνήθως δμως περνᾶμε ἀσυναίσθητα δίπλα σ' δλα αὐτά. Μιὰ ζωὴ συμπεριφερόμαστε ὡς «έλθων, ἰδών, ἀντιπαρῆθεν», ἀν καὶ γιὰ τὸ «ἰδών» ἔχω ἴσχυρές ἀμφιβολίες. Οἱ ἀνθρώποι ἔχουμε χά-

σει τὴν ὄφασή μας. Βλέπουμε κατ' εὐφημισμόν. Κι ἀν δὲν βλέπεις, δὲν παρατηρεῖς, κι ἀν δὲν παρατηρεῖς δὲν συγκρατεῖς τίποτε, δὲν ἀντιλαμβάνεσαι τί συμβαίνει καὶ τί σου συμβαίνει καὶ τί σημαίνει νὰ δέχεσαι ὅλες αὐτές τὶς «δωρεές».

Γιατὶ, τελικά, πρόκειται γιὰ δωρεές ἔστω κι ἀν τὶς πληρώνεις. Εἶναι μάλιστα φορές ποὺ τὶς περισσότερες ἀπ' αὐτές τὶς ἀπολαμβάνεις χωρὶς ἀντικαταβολή, δωρεάν. Ἐξάλλου ὅποιαδήποτε τιμὴ καὶ νὰ προσφέρεις δὲν εἶναι δυνατό νὰ θεωρηθεῖ ὡς ἀντίτυπο.

Σημασία ἔχει ν' ἀντιληφθεῖς ὅτι, τελικά, δὲν δικαιούσαι τίποτε δικαιωματικὰ κι ὅτι ὅλα δσα σου δίδονται ἀπὸ τὸ πιὸ παραμικρὸ ὡς τὸ πιὸ μεγάλο εἶναι ἔλεος γιὰ σένα.

Πόρρω δμως ἀπέχουμε σήμερα ἀπὸ μιὰ τέτοια στάση. Στὴν ἐποχὴ τῶν διεκδικήσεων καὶ τῶν ἀνταγωνισμῶν δλα εἶναι δικαιώματα καὶ μάλιστα κεντημένα ἢ ὑπὸ κατάκτηση. Ὁπότε ὅταν δικαιούσαι κάτι, πῶς νὰ εὐχαριστήσεις ὅταν τὸ λαμβάνεις ἢ πῶς νὰ ἀντιληφθεῖς ὅτι ὁ ἄλλος στὸ προσφέρει ἀπὸ δική του διάθεση κι ὅχι ἐπειδὴ ὑποχρεοῦται νὰ στὸ δώσει. Καὶ τέλος πάντων νὰ καταλάβεις, ὅτι κάτι πρέπει καὶ σὺ ν' ἀντιπροσφέρεις, νὰ βάλεις τὸ μικρὸ κόπτο σου σὰν ἐλάχιστο δεῖγμα συμμετοχῆς ἢ τουλάχιστο νὰ μὴ τὸ θεωρεῖς ὡς αὐτονόητο.

## Ἡ μόνη ἀντικαταβολὴ

Ο Θεός, δπως μᾶς εἶναι γνωστὸ ἀπὸ τὴν Ἀγίᾳ Γραφὴ καὶ τὴν ἀνθρώπινη ἐμπειρία, «ἀνατέλλει τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς» καθημερινὰ (Ματθ. ε' 54). Αὐτὸς εἶναι αὐτονόητο γιὰ δλους μας. Δὲν ἔταν δμως τὸ ἴδιο αὐτονόητο γιὰ τοὺς μικροὺς βραζιλιάνους σ' ἔνα δρεινὸ χωρὶς τὴν Βραζιλίας δπως τοὺς παρουσιάζει στὴ θαυμάσια ταινία του «Μαῦρος Ὁρφέας» ὁ Γάλλος σκηνοθέτης Ρενουάρ.

Κάθε πρωΐ ἔνπναγμα μὲ τὴν ἀμφιβολία ἀν δηλιος θὰ ἐμφανιζόταν καὶ πάλι. Κι ἔπιαναν τὴν κορυφὴ ἐνὸς λόφου κοιτάζοντας πρὸς τὴ θάλασσα ἀπ' δπου ἀναμενόταν νὰ φανεῖ, μὲ τὴν ἀγωνία στὰ ματάκια τους: θὰ ρθεῖ ἢ μπορεῖ καὶ νὰ τὸ ξέχασε; Σιγόπαιζαν τὶς κιθάρες τους μήπως καὶ ἡ μουσικὴ ἐφελκύσει τὴν ἔλευσή του καὶ ξέσπαγαν

# Οι κυβερνήσεις της Εύρωπαϊκης Κοινότητας μπροστά στὸ πρόβλημα τῶν αἰρέσεων καὶ τῆς παραθρησκείας

Τοῦ π. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ, Δρ. Θεολ. - Δρ. Φιλοσ.

## Πρόλογος

Η δεκαετία του 1990 προσδιορίζεται ἀπὸ μιὰ νέα στάση ἀπέναντι στὸ θρησκευτικὸ χῶρο καὶ στὴν ἀξιολόγησή του. Αὐτὸς δῆμος ὁ χῶρος μεταβάλλεται οὐσιωδῶς. Πολλοὶ ἀνθρώποι ἀναζητοῦν τίς πνευματικές τους ρίζες καὶ ἐπανεκτιμοῦν τὴ θέση τους μέσα στὴν Ἑκκλησία. Ἀλλοὶ καταφεύγουν σὲ ποικίλες αἱρέσεις καὶ παραθρησκευτικές δημάδες ζητῶντας λύση στὰ ὑπαρξιακά τους προβλήματα. Η θρησκευτικοποίηση τῆς πολιτικῆς καὶ ἡ πολιτικοποίηση τῆς θρησκείας εἶναι φαινόμενα τῆς δικῆς μας δεκαετίας. Ο φουνταμενταλισμός φαίνεται νὰ ἀπασχολεῖ κοινοβούλια καὶ διεθνεῖς δργανισμούς.

Σὲ πολλὲς περιπτώσεις ὁ «θρησκευτικὸς χῶρος» καὶ εἰδικῶτερα ὁ χῶρος, στὸν ὃποιο κινοῦνται ποικίλες νεοπροτεσταντικές καὶ ἴδιαιτε-

σὲ ἵαχες χαρᾶς μόλις ξεμυτοῦσε, εὐχαριστημένοι ποὺ ἀνταποκρίθηκε στὸν κόπο τους καὶ γιὰ μιὰ ὀλόκληρη μέρα θὰ τὸν εἴχαν νὰ τοὺς φωτίζει, νὰ τοὺς ζεστάλει νὰ ἀπομακρύνει τὶς σκιές καὶ τὰ σκοτάδια.

Αὐτὰ τὰ παιδιὰ μοῦ θύμιζαν πανάρχαιες συνήθειες τῶν ἀνθρώπων ποὺ μὲ τὴν ὀρθινὴ ἐμφάνιση τοῦ ἥλιου ἀνέπεμπαν δοξολογίες στὸν Τύφιστο. Ἐμεῖς οἱ χριστιανοί, στὸ μέτρο ποὺ ἡ λειτουργίκη ζωὴ διατηρεῖ ὅλες ἐκεῖνες τὶς λεπτότατες εὐαισθησίες γιὰ ἀναγνώριση ἀπὸ ἐκεῖ ποὺ προέρχονται οἱ μικρὲς καὶ μεγάλες προσφορὲς καὶ τὰ δωρήματα, ἐκφράζουμε τὰ αἰσθήματα καὶ τὴν εὐγνωμοσύνη ποὺ μᾶς πλημμυρίζει στὸ τέλος τοῦ "Ορθροῦ μὲ τὴ μεγάλη Δοξολογίᾳ: «Δόξα σοι τῷ δεῖξαντι τὸ φῶς. Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ...», καὶ τὸν εὐχαριστοῦμε «διὰ τὴν μεγάλην του δόξαν». "Ηδη μετὰ τὸ ἐγερθῆναι ἀπὸ τοῦ ὑπονοῦ εἴχαμε εὐχηθεῖ: «Ἄλαμφον ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν τὸν ἀληθινὸν "Ηλιον τῆς δικαιοσύνης σου». "Ηλιος ἡλιον ἐπικαλεῖται...

Αὐτή μας ἡ στάση, μαθητευθεῖσα στὴ Θ. Λειτουργία μπορεῖ νὰ κλιμακώνεται καὶ πρὸς τὰ ἔξω, ὅταν συναντᾶμε τὴν καθημερινότητα καὶ συναλλασσόμαστε μὲ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους, τὰ ὑπόλοιπα πλάσματα τοῦ Θεοῦ καὶ ὅλα ἐκεῖνα τὰ πράγματα ποὺ τόσο χρησιμεύουν στὴ ζωὴ μας. Μία τέτοια στάση κάνει τότε καὶ τὴ δική μας ζωὴ αὐτονόητα... χρήσιμη.

ορα παραθρησκευτικὲς δημάδες συνιστᾶ ἀπειλὴ γιὰ τὴν ἀνθρώπινη προσωπικότητα, γιὰ τοὺς δημοκρατικὸς θεσμούς, γιὰ τὸν πολιτισμό μας καὶ ἀκόμη καὶ γιὰ τὴν οἰκονομικὴ ζωὴ τῆς Ένωμένης πλέον Εὐρώπης.

Πῶς ἀντιλαμβάνονται τὸ πρόβλημα ξένοι πολιτειακοὶ παράγοντες καὶ ἄλλες εὐρωπαϊκὲς κυβερνήσεις; Ποιὲς δυνατότητες ἐπιτόπεουν ἡ ἐπιβάλλουν τὰ Συντάγματα τῶν ἐλευθέρων χωρῶν, προκειμένου νὰ προστατευθοῦν ἔννομα ἀγαθά, συνταγματικὰ κατοχυρωμένα ἡ ἀκόμη καὶ οἱ ἀξίες, πάνω στὶς ὃποιες θεμελιώνονται τὰ Συντάγματα τῶν χωρῶν μελῶν τῆς Κοινότητας;

Μ' αὐτὰ τὰ ἔρωτήματα ἀσχολεῖται ἡ σειρὰ τῶν ἀρθρῶν ποὺ θὰ ἀκολουθήσει.

## I.

### ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Η Ομοσπονδιακὴ Κυβέρνηση τῆς Γερμανίας καταπιάστηκε μὲ τὸ θέμα τῶν ἀκραίων αἱρέσεων καὶ τῆς παραθρησκείας, ὅχι γιὰ λόγους θρησκευτικούς· τὸ Σύνταγμα τῆς χώρας προβλέπει οὐδετερότητα σὲ θέματα θρησκείας καὶ κοσμοθεωρίας. Καταπιάστηκε λοιπὸν μ' αὐτὸ τὸ θέμα, ἐπειδὴ οἱ αἱρέτικὲς καὶ παραθρησκευτικὲς δημάδες θεωρήθηκαν ἀπειλὴ γιὰ τὴν προσωπικότητα τοῦ ἀνθρώπου καὶ κυρίως τῶν νέων καὶ γιὰ τὶς θεμελιώδεις συνταγματικὲς ἀξίες. Οἱ γερμανικοὶ πολιτειακοὶ φορεῖς, προκειμένου νὰ ἀναφερθοῦν στὶς δημάδες ποὺ μᾶς ἀπασχολοῦν, χρησιμοποιοῦν τοὺς ὄρους «θρησκείες τῆς νεότητας» ἢ «αἱρέσεις τῆς νεότητας».

Η Ομοσπονδιακὴ ὑπουργὸς Νεότητας, Οἰκογενείας καὶ Υγείας κυρία Anje Huber, στὸν πρόλογο τῆς ἐπίσημης Ἐκθεσης τῆς Ομοσπονδιακῆς Κυβερνήσεως τῆς Γερμανίας, ἀναφορικὰ μὲ τὶς δημάδες αὐτές, γράφει πῶς «σκοπὸς αὐτῆς τῆς Εκθεσης τῆς Ομοσπονδιακῆς Κυβερνήσεως δὲν εἶναι μιὰ θετικὴ ἡ ἀρνητικὴ ἀξιολόγηση πεποιθήσεων. Αὐτὸ ποὺ μὲ ἐνδιαφέρει εἶναι ἀποκλειστικὰ ἡ προστασία τῆς νεότητας καὶ τῆς οἰκογένειας, ποὺ θεμελιώνεται στὸ Σύνταγμα. Πολλοὶ νέοι ἀνθρώποι, ποὺ δραστηριοποιοῦνται στὶς δημάδες ποὺ ἀναφέρονται ἐδῶ, ὑπέστησαν σ' αὐτές σοβαρές ψυχικὲς βλάβες. Ἀπὸ ἐδῶ ἀκριβῶς προκύπτει γιὰ μένα τὸ καθῆκον νὰ ἐπισημάνω αὐτές τὶς

## ΝΕΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

★ ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΒΙΒΛΙΚΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ. Τοποθεσίες, ευρήματα, γεγονότα.

Μία μνημειώδης ἔκδοση τῆς Ἀπ. Διακονίας, ἀληθινὸς πανδέκτης πληροφοριῶν θρησκευτικοῦ καὶ ἀρχαιολογικοῦ ἐνδιαφέροντος. "Ο, τι ἔχει σχέση μὲ πρόσωπα, τόπους καὶ γεγονότα τῆς Παλαιᾶς καὶ τῆς Καινῆς Διαθήκης. Ἐξ ὀλοκλήρου τυπωμένο σὲ χαρτὶ ἡλουστρασιόν καὶ τετραχωριά. Κατάλληλο γιὰ παιδιά, μαθητές, καθηγητές καὶ ἴστορικούς. (Σχῆμα 24X29 ἑκ., σελ. 200).

★ Ἀρχιμ. Εὐσεβίου, ΜΙΚΡΗ ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ.

Πρόκειται γιὰ μεταφορὰ στὴ νεοελληνικὴ γλώσσα ἐκλεκτῶν φιλοκαλικῶν κειμένων κατ' ἐπιλογὴν, ποὺ σκοπὸν ἔχει τὴν ἄμεση ἐπαφὴ τοῦ νεοέλληνα δοθόδοξου πιστοῦ μὲ τῇ σκέψῃ καὶ ἐμπειρίᾳ τῶν μεγάλων ἀσκητικῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας μας. (Σχῆμα 14X21 ἑκ., σελ. 304).

★ Ἐπισκόπου Ἀχελώου κ. Εὐθύμιου, ΕΙΚΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΘΕΟ. Χριστιανικὴ ἀγωγὴ παιδιῶν προσχολικῆς ἡλικίας. Βοήθημα γιὰ Γονεῖς καὶ Ἀναδόχους (Σειρὰ Α', 0-2 ἑτῶν).

Εἶναι τὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ 4 χρῆσμα βοηθήματα ποὺ θὰ διευκολύνουν τοὺς Γονεῖς καὶ Ἀναδόχους στὴ σωστὴ χριστιανικὴ ἀγωγὴ τῶν βρεφῶν καὶ τῶν νηπίων (ἔως 5 ἑτῶν), κατάλληλο ἀκόμη καὶ γιὰ

Βρεφοκόμους, Παιδοκόμους, Νηπιαγωγούς. (Σχῆμα 21X28 ἑκ., σελ. 84).

★ Μητροπολίτου Δημητριάδος κ. Χριστοδούλου, «ΝΑ ΣΑΣ ΖΗΣΕΙ!...». Μιὰ προσέγγιση στὸ Μυστήριο τοῦ Βαπτίσματος.

Πρόκειται γιὰ μιὰ πρωτότυπη ἔκδοση ἡ ὅποια, μὲ ἀπλὰ λόγια καὶ πολλὲς ἔγχωμες φωτογραφίες, φιλοδοξεῖ νὰ ἐνημερώσει ὑπεύθυνα τοὺς γονεῖς ποὺ ἔτοιμάζονται νὰ βαπτίσουν τὸ παιδί τους. Ἐνδείκνυται ὡς τὸ πλέον κατάλληλο γιὰ νὰ προσφέρεται ἀπὸ τοὺς ἰερους ναοὺς στοὺς γονεῖς καὶ ἀναδόχους πρὸς ἐνημέρωσή τους, πρὸς ἀπὸ τὸ Μυστήριο τοῦ Βαπτίσματος. (Σχῆμα 17X24 ἑκ., σ. 24).

★ Καθηγ. Ἀθανασίου Ι. Δεληκωστοπούλου, Η ΠΙΣΤΗ ΤΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ.

‘Απλοποιημένη ὁρθόδοξη δογματικὴ, διατυπωμένη μὲ φραστικὴ ἀκρίβεια καὶ δογματικὴ διαύγεια. Ἀπευθύνεται ὅχι μόνο στὸν ἀπλό χριστιανό, ἀλλὰ καὶ στὸν μέσο μορφωμένο καὶ τὸν ἐπιστήμονα. (Σχῆμα 20,5X12,5 ἑκ., σελ. 224).

Γράψατε: Ιασίου 1 – 115 21 Ἀθῆνα, τηλέφωνο 722.8008, Fax 723.8149.

Απευθύνεσθε: Βιβλιοπωλεῖο Ἀποστ. Διακονίας, Δραγατσανίου 2, Πλατ. Κλαυθμῶνος, τηλέφ. 322.8637.

— Μία ἐσωτερικὴ ὁμάδα, ποὺ ἐκλαμβάνεται ὡς ἡ σώζουσα οἰκογένεια.

— Ἐνα ζῶντα ἄγιο Δάσκαλο.

Ἐκτὸς ἀπὸ αὐτὰ τὰ χαρακτηριστικά, σ' αὐτὲς τὶς ὁμάδες παρατηροῦνται:

— Αὐστηροὶ Κανονισμοί,

— Περιφρόνηση τῆς λογικῆς,

— Τεραρχικὲς διοικητικὲς δομές,

— Περιορισμοὶ τοῦ τρόπου ζωῆς ἀπὸ ξένους,

— Πρόσκληση γιὰ ἀνεπιφύλαχτη παράδοση,

— Υποταγὴ στὸ Δάσκαλο, προσωπολατρεία,

— Ἐπιθετικὲς μεθόδους προπαγάνδας,

— Οἰκονομικὴ ἐκμετάλλευση,

— Ἀμφίβολη στάση ἀπέναντι στὸ γάμο, στὴν οἰκογένεια, στὸ ἐπάγγελμα, στὴν κοινωνία, στὸ σέξ.

Ολα αὐτὰ ἀποδεικνύουν πῶς οἱ ὁμάδες αὐτὲς ἀπειλοῦν βασικὰ ἔννομα ἀγαθὰ καὶ συνταγματικὰ κατοχυρωμένα δικαιώματα, τὰ ὅποια ἡ Πολιτεία ἔχει συνταγματικὸ καθήκον νὰ προστατεύσει.

(Συνεχίζεται)

— Μία συνταγὴ σωτηρίας.

# ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Άριστα 20!

Η Παιδεία, άσφαλως, δέν είναι αυτή ποὺ όλοι έπιθυμούμε. Οι αίτιες πολλές. Καταλήφεις δίνουν και παίρνουν. Άκατάληπτα συνθήματα κυκλοφοροῦν. Οι μαθητές –εύτυχως όχι... όλοι – θεωρούν ώς καλλίτερο μάθημα τό... διάλειμμα. Πολλοί μέμφονται τὰ παιδιά, γιὰ τὸ κατάντημα αὐτό ἄλλοι τοὺς γονεῖς ἄλλοι τοὺς ἐκπαιδευτικούς. Ἀλλοι δλους μαζί... «Οπως ὅμως κι ἀν ἔχει τὸ πρόγμα, ή σελήνη δὲν ἔχει μόνο ἀθέατη πλευρά. Τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλὲς ὑπογραμμῖει τὸ Ε' Λύκειο Νέας Σμύρνης, ἀπ' ὅπου λάβαμε καταγγελία, στὴν ὁποία διαβάζουμε μεταξὺ ἄλλων:

«Μὲ ὁργὴ καὶ ἀγανάκτηση καταγγέλλουμε τὴ βίᾳ ποὺ προβάλλεται καὶ διαφημίζεται καθημερινὰ ἀπὸ τὰ Μέσα Μαζικῆς Ἐπικοινωνίας (ἐνημέρωσης - ψυχαγωγίας) μὲ ἐμφαση στὰ τηλεοπτικὰ μέσα καὶ στὸν κινηματογράφο μὲ χείριστες ταινίες ἐγκληματικότητας, πορνό, ἀνηθυκότητας, διαστροφῆς καὶ ἀπανθρωπιᾶς καὶ μεθοδικὰ ἐπιβάλλεται ἡ ἀνοχὴ τῶν συνειδήσεων στὴ βίᾳ, ἡ μίμηση τῆς βίᾳς, ὁ φόβος, ἡ ἀνασφάλεια, ἡ ἀνταγωνιστικότητα, ἡ ἐριστικότητα, ἡ καταστροφικότητα, ὁ ἀρνητισμός, ὁ νεοναζισμός, ἡ τρομοκρατία καὶ ἡ αὔξηση τῆς κοινωνικῆς παθογένειας.

»Καταγγέλλουμε τὶς πλαστὲς ἀξίες καὶ τὰ εὐτελῆ πρότυπα ποὺ προβάλλονται μὲ στόχο τὸν καταναλωτισμό, τὸν εὐδαιμονισμό... Φοβερὰ πληγμένοι ἀπὸ καταιγισμὸν κακῶν εἰκόνων καὶ μηνυμάτων καὶ γνωρίζοντας καλά – καὶ μὲ βάση τὰ δεδομένα τῆς ἐπιστῆμης τῆς ψυχολογίας καὶ κοινωνιολογίας – τὴν τεράστια ἐπικινδυνότητα τῆς ἐπίδρασης τῶν θεαμάτων αὐτῶν πάνω στὸν ψυχισμὸν τοῦ ἀνθρώπου καὶ κυρίως τοῦ νέου ποὺ βρίσκεται ὑπὸ διαμόρφωση καὶ ἔχει ἀνάγκη ὑγιῶν ἀξιῶν καὶ ὑψηλῶν στόχων ἀρετῆς, ζητοῦμε:

α) Νὰ ἀπαγορευτεῖ νομοθετικὰ ἡ παραγωγή, ἡ διαφήμιση καὶ ἡ διάδοση ὅλων τῶν θεαμάτων καὶ ἀρροαμάτων ποὺ προβάλλονται τὴ βίᾳ καὶ καταστροφικότητα.

β) Νὰ πάρουν τὶς εὐθύνες τοὺς ὄλοι οἱ ἀρμόδιοι φορεῖς λειτουργίας τῶν Μ.Μ.Ε. στὴν ἐπιλογὴ τῶν προγραμμάτων τους, συνεργαζόμενοι μὲ κατεξιωμένους πνευματικοὺς ἀνθρώπους καὶ όχι μὲ ἀνήθικους κερδοσκόπους.

Προσυπογράφουν ὁ Σύλλογος Γονέων καὶ Κηδεμόνων τοῦ Λυκείου, οἱ καθηγητές, οἱ μαθητικὲς κοινότητες.

–Μπράβο τους! Παίρνουν ἀσφαλῶς 20!

SOS!

Γερνᾶ ἡ Ἑλλάδα... ἐπικίνδυνα. Μέσα σὲ πενήντα χρόνια οἱ ἡλικιωμένοι τριπλασιάστηκαν. Ἀπὸ 500.000 ποὺ ἦταν στὸ τέλος τοῦ πολέμου οἱ Ἑλληνες ἄνω τῶν 65 ἔτῶν, ξεπερνοῦν σήμερα τοὺς 1.500.000, ἀποτελόντας τὸ 14% τοῦ πληθυσμοῦ. Τὸ μέλλον προβλέπεται ἀκόμη πιὸ δυσάρεστο. Σὲ τριάντα χρόνια ἡ ἡλικιακὴ ὄμάδα θὰ ἀποτελεῖ τὸ 19,3% τοῦ πληθυσμοῦ. Πιὸ ἀπλά, τὸ 2020 ἔνας στὸν πέντε Ἐλληνες θὰ εἶναι γέρος. Στὰ πλαίσια ἐρεύνης –ἀπ' ὅπου τὰ στοιχεῖα αὐτὰ – διαπιστώθηκε ἐπίσης τὸ ἔξισον ἀνησυχητικό: Οἱ γεννήσεις μειώνονται δραματικά. Ἀμέσως μετὰ τὸν πόλεμο σὲ κάθε Ἑλληνίδα ἵκανη πρὸς τεκνοποίηση ἀντιστοιχοῦσαν 2,3 παιδιά. Σήμερα ἡ ἀναλογία αὐτὴ ἔχει μειωθεῖ στὸ 1,4. Ἀνάλογα μὲ τὸν πληθυσμὸν γεννιοῦνται τὰ μισὰ παιδιά ἀπ' ὅσα γεννιοῦνταν πρὶν ἀπὸ 50 χρόνια. Στὶς χῶρες τῆς ΕΟΚ, σὲ κάθε γυναίκα ἀντιστοιχεῖ 1,6 παιδί.

Δυστυχῶς, αὐτά...

Φωνὴ Ποιμένος

«Εἰς τὴν ἐποχὴν μας, κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ αἰρέσεις καὶ ἡ παραθρησκεία καταρτίζουν τὰ σχέδια τῶν εἰς τὰ διεθνῆ κέντρα των, διακινοῦν ἀνθρώπινον δυναμικὸν καὶ ύλικὰ μέσα ἀνεξαρτήτως συνόρων, εἰσβάλλονταν εἰς ὅλας τὰς κατὰ τόπους Ἐκκλησίας, ἀπειλοῦν τὴν ἐν Χριστῷ ἐλπίδα καὶ δημιουργοῦν μεγάλα κοινωνικὰ προβλήματα, εἶναι ἀνάγκη οἱ συνεργάται τῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν, οἱ όποιοι δραστηριοποιοῦνται εἰς τὴν ποιμαντικὴν βάσιν πρὸς ἀντιμετώπισην τῶν ὡς ἄνω προβλημάτων, νὰ προχωρήσουν εἰς στενὴν συνεργασίαν δυναμικοῦ χαρακτῆρος, ἐλε ποτυχὸν περιορισμούς γραφειοκρατικοῦ χαρακτῆρος....».

(Εὐγέλωτο ἀπόστασμα ἀπὸ Μήνυμα τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Σεραφείμ)

Προσέξτε το!

Διαβάσαμε στὸν Τύπο: «Ο ωραίοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Κομοτηνῆς «Ράδιο Σίτυ» ἀπευθύνεται στὴ μουσουλμανικὴ μειονότητα. Ἐγκυρος πληροφορίες ἀναφέρουν ότι ὁ ἰδιοκτῆτης του – καὶ φίλος τοῦ μουσουλμάνου βουλευτῆ Ἀχμέτ Σαδίκ – βρέθηκε θύμα φυνόπωρο στὴν Ἀγκυρα, ὅπου εἶχε ἐπαφές μὲ ὑπηρεσιακοὺς παραγόντες τῆς τουρκικῆς ωραίοφωνίας TRA μὲ ἀντικείμενο νὰ συνδεθεῖ τὸ «Ράδιο Σίτυ» μὲ τουρκικοὺς ωραίοσταθμούς, προκειμένου νὰ μεταδίδει αὐτούσια τὰ τουρκικὰ δελτία εἰδήσεων καὶ ἐπιλεγμένες πολιτικὲς ἐκπομπές». Αὐτά...

## Η Θ' ΚΑΤΗΧΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΦΩΤΙΖΟΜΕΝΟΥΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

Τοῦ κ. ΝΙΚ. Κ. ΔΡΑΤΣΕΛΛΑ, Θεολόγου

Β'. Ἡ συνέχεια τῆς ἴδιας Κατηχήσεως γέμει ἐπιστημονικῶν στοιχείων. Ὁ ἄγιος Κύριλλος σκοπεύει νὰ καταδεῖξῃ τὸ θαυμαστὸν τῆς δημιουργίας καὶ δι' αὐτῆς νὰ ἐπιτύχῃ κάποια σχετικὴ ὀναγωγὴ στὸν Θεό.

Ὁ ἄγιος Πατήρ, εἰδικώτερον, θὰ ἐρωτήσῃ ποῖος ἐδημιούργησε τὴν βροχήν, ποῖος ἐπάχυνε τὸν ἀέρα σὲ νέφη καὶ διέταξε νὰ βαστάζουν τὰ ὕδατα τῶν βροχῶν καὶ μεταφέρει ἄλλοτε ἀπὸ βιορᾶ νέφη χρυσαυγοῦντα, ἄλλοτε δὲ μετατρέπει αὐτὰ σὲ ἔνα εἶδος καὶ ἄλλοτε πάλι σὲ ποικίλα σχήματα κύκλων κ.ἄ. Οἱ ἀπαντήσεις, τὶς ὁποῖες δίδει ὁ ἄγιος, προέρχονται ὅλες ἀπὸ τὴν Βίβλο, κυρίως δὲ ἀπὸ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη. Τὸ ὕδωρ ἄλλοτε γίνεται «χιλῶν ὥσει ἔριον»<sup>22</sup>, ἄλλοτε δὲ ὑπηρετεῖ ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος ρίπτει τὴν ὁμίχλην ὡς στάκτη, ἄλλοτε δὲ μεταβάλλεται σὲ κρύσταλλο. Ἡ φύσις τοῦ ὕδατος εἶναι μονοειδῆς, ἀλλὰ ἡ ἐνέργεια πολυδύναμος, δηλαδὴ ἄλλοτε μετατρέπεται (τὸ ὕδωρ) σὲ οἶνον, ἄλλοτε σὲ ἔλαιον, ἄλλοτε σὲ ἄρτον ἢ σὲ ἄλλα προϊόντα καρπῶν.

Κατὰ συνέπειαν, δὲν θὰ πρέπει νὰ βλασφημοῦμε τὸν Δημιουργό, ἀλλὰ νὰ Τὸν προσκυνοῦμε. Ὁ ἄγιος θὰ ἀναφερθῇ εἰς «τῆς σοφίας αὐτοῦ τὰ μὴ φαινόμενα»<sup>23</sup>, δηλαδὴ ὅτι ἀπὸ τὴν μία φύσιν διαφοροποιοῦνται τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς ἀνοίξεως καὶ τῶν ἀνθέων, τὰ μέρη τῶν δένδρων, ἐκ τῶν ὅποιων ἄλλα χρησιμεύουν γιὰ σκέπη καὶ ἄλλα γιὰ παραγωγὴ καρπῶν, ἐνῷ ὁ Δημιουργὸς εἶναι ἔνας. Ἀπὸ τὴν ἄμπελο ἔνα μέρος χρησιμοποιεῖται πρὸς καῦσιν, ἄλλο γιὰ βλαστήματα, ἄλλο γιὰ τὰ φύλλα, ἄλλο γιὰ τὸν ἔλικες καὶ ἄλλα γιὰ τὸν καρπό. Ἀπὸ τὴν ἵδια γῆ προέρχονται τὰ ἔρπετά, τὰ θηρία, τὰ κτήνη καὶ τὰ μέταλλα, καὶ ἀπὸ τὴν αὐτὴ φύσι τῶν ὑδάτων οἱ ἰχθῦες καὶ τὰ πτηνά.

Ὁ ἄγιος θὰ σταθῇ ἴδιαιτέρως στὴν περιγραφὴ τῆς θαλάσσης. Ποῖος δύναται νὰ περιγράψῃ τὸ κάλλος τῶν ἰχθύων, τὰ μεγέθη τῶν κητῶν, ὡς καὶ τὴν κατοικία τῶν ἀμφιβίων καὶ στὴν ἔηρα καὶ στὴν θάλασσα; Θὰ ἀναφερθῇ στὰ ὄρια τῆς

θαλάσσης καὶ στὴν ὑπακοή της στὴν ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ, ὥστε νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ τὰ ὑπ’ Αὐτοῦ τεθέντα ὄρια.

Ἐνδιαφέρον παρουσιάζει ἡ περιγραφὴ τῶν πτηνῶν. Ἐξ αὐτῶν, ἄλλα ἔχουν μουσικὴ γλῶσσα, ἄλλα εἶναι ζωγραφισμένα καλλιτεχνικῶς καὶ ἄλλα τρέχουν στὸ μέσον τοῦ ἀέρος. Ὁ ἄγιος Κύριλλος θὰ ἐπανέλθῃ στὴν ἀνάπτυξι τοῦ Ἀποφατισμοῦ, γιὰ νὰ τονίσῃ ὅτι, ἐὰν ἀδυνατοῦμε νὰ κατανοήσωμε τὰ ἄλλα όρνεα, πόσῳ μᾶλλον ἀδυνατοῦμε νὰ κατανοήσωμε τὸν Θεό («Εἰ δὲ τῶν δραγέων τὸ ἀλογώτατον ὑψωθὲν οὐ δύναται κατανοῆσαι, πῶς τὸν πάντων ποιητὴν θέλεις κατανοῆσαι;»<sup>24</sup>). Ὁπως σημειώνει ὁ Βρεταννὸς ἴστορικὸς St. Runciman «αὐτὸς τὸ κυρίαρχο ἀποφατικὸς στοιχεῖο στὴν ὁρθόδοξη θεολογία ἀπέκλειε κάθε ἀνθρώπινη ἐρμηνεία τῶν αἰώνιων πραγμάτων»<sup>25</sup>.

Ὁ ἄγιος, τονίζων τὸ ἀνωτέρω σημειωθὲν στοιχεῖο τοῦ Ἀποφατισμοῦ, θὰ ἀναφέρῃ ὅτι, ἐφ’ ὅσον ἀγνοοῦμε τὰ ὀνόματα τῶν θηρίων, ἀγνοοῦμε τὴν φύσι τοῦ Δημιουργοῦ πολὺ περισσότερον. Ἡ περιγραφὴ τῶν ζώων τοῦ δίδει ἀφορμὴ γιὰ ἀντλησι ήθικῶν διδαγμάτων. Ἡ ἀλεποῦ δηλώνει τὴν πονηρία, ὁ δρις τὸ δηλητήριον τῶν φύλων, ὁ χρεμετιστῆς ἵππος τὴν ἀκολασία τῶν νέων. Τὸ μυρμῆγχι εἶναι χαρακτηριστικὸν ἐργατικότητος καὶ τὸ βιβλίον τῶν Παροιμῶν προτρέπει τὸν ὀκνηρούς νὰ τὸ μιμηθοῦν, ὥστε, ὅπως ἐκεῖνο συνάγει στὴν κατάλληλη ἐποχὴ καρπούς, ἔτσι καὶ οἱ πιστοὶ νὰ θησαυρίζουν «καρποὺς ἔργων ἀγαθῶν εἰς τὸν μέλλοντας αἰώνας»<sup>26</sup>. Ἡ μέλισσα, ἐπίσης εἶναι σύμβολον ἐργατικότητος καί, ὅπως αὐτὴ συνάγει ἐκ τῶν ἀνθέων χυμὸν γιὰ μέλι, οὕτω καὶ ἡμεῖς πρέπει νὰ μελετοῦμε τὶς Θείες Γραφές, γιὰ νὰ ἀποκτήσωμε τὴν σωτηρία.

Ὁ Κύριλλος θὰ εἴπῃ ὅτι, ἀγνοοῦμε μὲν τὴν φύσι πολλῶν πραγμάτων καὶ τὴν ἐνέργειά τους, ὅπως ἐπίσης καὶ τὴν ὡφέλεια τῶν βοτάνων καὶ τῶν ζώων, ἀλλὰ θὰ παρατηρήσῃ ὅτι δυνάμεθα νὰ νοήσωμεν τὴν ἐνέργεια τοῦ Δημιουργοῦ «ἐκ τῆς ποικιλῆς οὖν δημιουργίας»<sup>27</sup>.

Ἡ συνέχεια εἶναι ἀκρως σημαντική. Ὁ ἄ-

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 29 τοῦ ὑπ’ ἀρ. 1 τεύχους.

γιος θὰ καταδικάσῃ Μανιχαϊκὲς καὶ ἄλλες δυναρχικὲς ἀντιλήψεις. Θὰ διατυπώσῃ τὴν ἄποψιν ὅτι οὐδὲν «μεμπτὸν ἐν τῷ σώματί σου πέπλασται»<sup>28</sup>. Ὁ Ἀδάμ εύρισκετο στὸν Παράδεισο μὲ τὴν Εὔα γυμνός, ἀλλὰ δὲν ἦταν ἀπόβλητος ἐξ αἰτίας τῶν μελῶν του. Συνεπῶς, τὰ μέλη τοῦ σώματος δὲν εἶναι αἴτια ἀμαρτίας, ἀλλὰ ἐκεῖνοι, οἵ ὁποῖοι τὰ χρησιμοποιοῦν κακῶς. Ὁ Θεός, ὁ ὁποῖος τὰ ἐδημιούργησε, εἶναι σοφός. Αὐτὸς ἀποδεικνύεται ἀπὸ πολλὰ παραδείγματα. Ὁ Θεός ἐδημιούργησε τὴν μήτρα γιὰ τεκνογονία, καὶ αὐξάνει τὸ βρέφος σὲ παιδί, τὸ παιδί σὲ νέο, τὸν νέο σὲ ἄνδρα καὶ αὐτὸν σὲ ἡλικιωμένο, χωρὶς κανεὶς νὰ ἀντιλαμβάνεται τὴν ἀκρίβεια τῆς μεταβολῆς. Ὁ Θεός κινεῖ τὴν καρδία, ἀσφαλίζει διὰ τῶν βλεφάρων τοὺς ὀφθαλμούς, τῶν ὁποίων τὴν λειτουργικότητα ἔξηγοῦν μετὰ βίας τὰ βιβλία τῶν ιατρῶν, καὶ ἔδοσε τὴν ἀναπνοὴ στὸν ἄνθρωπο.

“Ολα τὰ ἀνωτέρω ἔχουν ὡς σκοπὸν νὰ μὴ συναναστρεφόμεθα τοὺς βλασφημοῦντες τὸν Θεό, καὶ νὰ ἀναχθοῦμε ἐκ τῶν δημιουργημάτων στὸν Δημιουργό. Ὁ ἄγιος θὰ ἀναφέρῃ τὸ Παλαιοδιαθηκὸν χωρίον τῆς Σοφ. Σολ. 13,5 «ἐκ γὰρ μεγέθους, καλλονῆς κτισμάτων ἀναλόγως ὁ γενεσιούργος αὐτῶν θεωρεῖται»<sup>29</sup> καὶ θὰ καλέσῃ τοὺς πιστοὺς σὲ δοξολογία Θεοῦ. Οὕτως ὁ ἄγιος ἀποδέχεται τὴν Κοσμολογικὴ περὶ Θεοῦ ἀπόδειξι καὶ συμφωνεῖ μὲ τὴν σχετικὴ διδασκαλία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ἡ ὁποία, κατὰ τὸν καθηγητὴν. Εὐάγγελο Θεοδώρου «ἐπανειλη-

μένως τονίζει ὅτι τὰ δημιουργήματα ἀνάγουν τὴν σκέψιν εἰς τὸν Δημιουργό»<sup>30</sup>. Καὶ στὶς σελίδες αὐτὲς τοῦ ἀγίου, ἔχομε ἰδιότυπο εἶδος συνθέσεως Καταφατικῆς καὶ Ἀποφατικῆς Θεολογίας, ἡ ὁποία συνίσταται ἀφ' ἐνδεικνύεται τὴν δυνατότητα ψηλαφήσεως τοῦ Θεοῦ δι' ἀφαιρετικῆς διαδικασίας μέσω τῶν κτισμάτων, ἀφ' ἐτέρου δὲ στὸν Ἀκατάληπτον τῆς Οὐσίας Αὐτοῦ.

Ακολουθεῖ ἡ προσθήκη<sup>1</sup> στὴν Θ' Κατήχησι. Εἰς αὐτὴν θὰ τονισθῇ ἐκ νέου τὸ ὅτι οὐδὲν μεμπτὸν ὑπάρχει στὸ ἀνθρώπινο σῶμα καὶ, συνεπῶς, πρέπει νὰ προσέχωμε νὰ μὴ ἀμαρτάνῃ. Ὁ λογισμὸς πρέπει νὰ ἐκπαιδευθῇ στὴν εὐσέβεια, ὁ ὄφθαλμὸς στὸ νὰ μὴ βλέπῃ κακῶς, τὸ αὐτὸν στὸ νὰ μὴ ἀκούῃ, μὴ πρέποντα ἀκοδάματα, τὸ χέρι νὰ μὴ ἐκτείνεται ἐπὶ τὴν κακὴν πλεονεξίαν, τὸ πόδι στὸ νὰ μὴ βαδίζῃ ἐπὶ τὴν ἀδικίαν. Δὲν πρέπει νὰ ἐπιθυμοῦμε τὰ ξένα πράγματα, δὲν πρέπει νὰ πορνεύωμεν, ἢ νὰ ἐπιθυμοῦμε τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίου. Τὰ μέλη τοῦ σώματος δὲν εἶναι αἴτια ἀμαρτίας, ἀλλὰ ἡ κακὴ διάνοια, ἀπὸ τὴν ὁποία ἔξερχονται οἱ πονηροὶ λογισμοί, πονεῖταις, μοιχείες, φθόνοι κ.τ.δ. Τὰ μέλη τοῦ σώματος ὑπηρετοῦν τὸν λογισμό. Εἳναν χαλιναγωγθοῦν ἀπὸ τὸν φόβο τοῦ Θεοῦ καὶ δουλαγωγθοῦν μὲ σωφροσύνη καὶ νηστείᾳ, δὲν θὰ ἐπαναστατοῦν, ἀλλὰ μᾶλλον θὰ μᾶς φυλάξουν χαρίζοντας νίκην κατὰ τοῦ Διαβόλου καὶ αἰώνιον στέφανον.

Θὰ κλείσῃ ἡ Κατήχησις μετὰ ἀπὸ ἔκκλησι γιὰ δοξολόγησι τοῦ Θεοῦ καὶ ὅχι πολυπραγμοσύνη περὶ τῆς φύσεως Αὐτοῦ. Εἶναι προτιμώτερον νὰ σιωποῦμε καὶ νὰ προσκυνοῦμε μὲ πίστη τὸν Θεό, συμφώνως πρὸς τὴν Θεία παραγγελία, παρὰ νὰ ἐρευνοῦμε ὅσα οὔτε δυνάμεθα, οὔτε μᾶς ἐπιτρέπει ἡ Γραφή.

**ΕΡΜΗΝΕΙΑΙ ΕΥΣΕΒΕΙΣ**  
τοῦ ψυχωφελεστάτου καὶ θαυμαστοῦ βιβλίου  
όνομαξιμένου

**ΠΕΡΙ ΜΙΜΗΣΕΩΣ ΧΡΙΣΤΟΥ**  
μὲ στόχαστες πνευματικαῖς καὶ κατάνυξιν εἰς κάθε  
κεφάλαιον

\* \* \*

Ἡ «Μίμησις» αὐτὴ τοῦ Χριστοῦ διαφέρει βασικῶς ἀπὸ ὅλες τὶς μέχρι τώρα μεταφράσεις εἰς τὴν Ἑλληνικήν. Εἶναι ἡ πληροεστέρα, ἀπὸ ὁρθοδόξου ἐπόψεως. Ἀνατύπωσις καλαίσθητος κατὰ τὸ πρωτότυπον ἐκδόσεως Ἐνετίας, ἔτους 1770. Μὲ ἔγκρισιν καὶ εὐλογίαν τῆς Ἱ. Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας μας.

Γράψατε: Ἀποστολικὴ Διακονία, Ἰασίου 1,  
115 21 Ἀθήνα, τηλ. 722.8008.

Βιβλιοπωλεῖο: Δραγατσανίου 2, Πλατ. Κλαυθυμῶνος, τηλ. 322.8637.

22. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 113, στ. 36–37 (Προβλ. Ψαλμ. 147,5).

23. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 114, στ. 6–7.

24. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 114, στ. 37–39.

25. St. Runciman, Ἡ τελευταία Βυζαντινὴ Ἀναγέννηση, μετάφρασις ὑπὸ Λάμπρου Καμπερίδη, Ἐκδόσεις Δόμος, σελ. 49.

26. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 115, στ. 15–16.

27. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 115, στ. 33–34.

28. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 115, στ. 37.

29. Προβλ. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 116, στ. 20–21, Βλ. Σ. Σολ. 13,5.

30. Εὐ. Θεοδώρου, Τὸ ζήτημα τῶν ἐνδεξεων τῆς ὑπάρχεσεως τοῦ Θεοῦ, Ἀθῆναι, 1992, σελ. 6.

31. ΒΕΠΕΣ τ. 39, σελ. 116, στ. 27, κ.ε.

# ‘Ο θεσμὸς τοῦ ἐπισκόπου στὴν ἀποστολικὴ καὶ μεταποστολικὴ ἐποχὴ\*

Toῦ κ. Νικολάου Κ. Βασιλειάδη, θεολόγου

Ἴσως, ἡ σύγχυση αὐτὴ περὶ τοῦ ἀξιώματος τοῦ ἐπισκόπου κατὰ τοὺς πρῶτους αὐτοὺς χρόνους τῆς Ἐκκλησίας ὁφείλεται στὴ γνώμη, ὅτι ἡ ὑπηρεσία τοῦ ἐπισκόπου καὶ τοῦ πρεσβυτέρου καθὼς καὶ τῶν διακόνων ἦταν μία καὶ ἡ αὐτή, ὥπως πολὺ καθαρὰ ἔξηγεῖ ὁ Κλήμης Ρώμῃς (Α' Ἐπιστ. ἐδάφ. μ' καὶ μα'): «Τῷ γὰρ ἀρχιερεῖ ἴδιαι λειτουργίαι δεδομέναι εἰσὶ καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἴδιος ὁ τόπος προστέτακται καὶ λειταῖς ἴδιας διακονίας ἐπίκεινται».

Ἄλλὰ καὶ ὁ ἄγιος Ἰγνάτιος λέγει: «Προκαθημένου τοῦ ἐπισκόπου εἰς τύπον Θεοῦ καὶ τῶν πρεσβυτέρων εἰς τύπον τοῦ συνεδρίου τῶν Ἀποστόλων, ὡς καὶ ὁ Ἐπίσκοπος ὑπάρχει τύπος τοῦ Πατρὸς πάντων τούτων» (Ἐπιστ. πρὸς Μαγνησίοις).

Πάντως, πρέπει νὰ παραδεχθοῦμε ὅτι ὁ διαχωρισμὸς μεταξὺ τοῦ ἐπισκόπου καὶ τοῦ πρεσβυτέρου — ἄν καὶ σὲ πολλὲς περιπτώσεις φαίνεται ἀδύνατος — ὑπάρχει στὴ συνείδηση τῆς πρώτης Ἐκκλησίας καὶ νὰ καταλήξουμε στὸ συμπέρασμα, ὅτι οἱ Ἀπόστολοι ἀφοῦ ἔλαβαν ἀπὸ τὸν Κύριο τὴν ἔξουσία νὰ χειροτονοῦν «ἀρχονταὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν» (Μ. Βασίλειος P.G. 29,413), προχώρησαν στὶς χειροτονίες ἐπισκόπων, πρεσβυτέρων καὶ διακόνων. Ἐτοι, ἔχουμε τὸν Τίτο ἐπίσκοπο στὴν Κρήτη, τὸν Τιμόθεο στὴν Ἐφεσο καὶ τὸν Διονύσιο τὸν Ἀρεοπαγίτη στὴν Ἀθήνα. Μὲ τὸν τρόπο αὐτό, οἱ Ἀπόστολοι ἐμπιστεύθηκαν τὸ εἰδικὸν ἵερατικὸν χάρισμα καὶ κάθε πνευματικὴ ἔξουσία.

Μὲ τὸν ᾖδο τρόπο, καὶ οἱ πρῶτοι ἐκεῖνοι ἐπίσκοποι ἔχειροτόνησαν τοὺς διαδόχους τους ἐπισκόπους, σχηματίζοντας ἔτσι μιὰ συνεχὴ καὶ ἀδιάκοπη διαδοχὴ ἐπισκόπων, ἡ ὁποίᾳ καλεῖται ἀποστολικὴ διαδοχὴ, καὶ εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαία καὶ ἀπαραίτητη γιατὶ ἔξασφαλίζει τὴ συνεχὴ καὶ ἀδιάκοπη μετάδοση τοῦ «χαρίσματος τοῦ Θεοῦ», τῆς ἀλήθειας καὶ τῆς ζωῆς στὸ σῶμα τῆς Ἐκκλησίας.

Μιλώντας, ὅμως, περὶ τοῦ Τίτου καὶ Τιμοθέου, οἱ ὁποῖοι ἔγιναν Ἐπίσκοποι ἀπὸ τοὺς Ἀποστόλους, πρέπει νὰ σημειώσουμε ὅτι αὐτοὶ δὲν ἦταν μόνιμοι ἐπίσκοποι στὴν Κρήτη καὶ στὴν Ἐφεσο, ἀλλὰ κυρίως ἔδρασαν σὰν ὁργανωτὲς τῶν νεοσύντατων Ἐκκλησιῶν (Π. Τρεμπέλα, «Δογματικὴ τῆς ὁρθοδόξου καθολικῆς Ἐκκλησίας» Β' Ἀθῆναι 1959, σελ. 387).

Ἀκόμη, ὅμως, καὶ ὑπὲρ αὐτὲς τὶς συνθῆκες, διαπιστώνομε ὅτι ὑπάρχει συνείδηση τοῦ ὑψηλότερου ἀ-

ξιώματος τοῦ ἐπισκόπου ἔναντι τῶν πρεσβυτέρων. Οἱ δεύτεροι, μάλιστα, ὑπακούουν στὸν πρῶτο, ὁ ὅποιος ἀναμφισβήτητα ὑπέρεχει αὐτῶν καὶ εἶναι ὑπεύθυνος γιὰ τὴν ἐγκατάσταση νέων πρεσβυτέρων καὶ διακόνων. «Τούτου χάριν κατέλιπτον σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα τὰ λεύποντα ἐπιδιορθώσῃ, καὶ καταστήσῃς κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους, ὡς ἐγώ σοι διεταξάμην, εἴ τις ἔστιν ἀνέγκητος, μιᾶς γυναικὸς ἀνήρ, τέκνα ἔχων πιστά, μὴ ἐν κατηγορίᾳ ἀσωτίας ἢ ἀνυπότακτα δεῖ γὰρ τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκητον εἶναι ὡς Θεοῦ οἰκονόμον» (πρὸς Τίτον α' 5-7).

Καὶ σ' αὐτὸν τὸ χωρίο, βέβαια, εἶναι φανερὸ διτι γίνεται σύγχυση τῶν δύο ἀξιωμάτων, ἀλλὰ ποιός ἄλλος ἔκτος ἀπὸ τὸν ἐπίσκοπο — στὴν προκειμένη περίπτωση τὸν Τίτο — ἔχει τὸ δικαίωμα «τοῦ καταστῆσαι» πρεσβυτέρους;

Ἐναὶ ἄλλο σημεῖο, ὅπου φαίνεται καθαρὰ τὸ ἐπισκοπικὸ ἀξίωμα στὸν ἀποστολικὸν καὶ πρῶτους μεταποστολικοὺς χρόνους εἶναι οἱ στὴν Ἀποκάλυψη μημημονεύμενοι ἐπτὰ προεστῶτες τῶν ἐπτὰς Ἐκκλησιῶν τῆς Ασίας, οἱ ὅποιοι κατὰ πᾶσα πιθανότητα εἶναι οἱ ἐπίσκοποι τῶν Ἐκκλησιῶν αὐτῶν.

Ἄπο τὰ παραπάνω, πρέπει νὰ θεωρεῖται σὰν ἐσφαλμένη ἡ γνώμη, ὅτι στὴν ἀρχὴ μόνο πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι ὑπῆρχαν καὶ ὅτι ἐπίσκοποι ἐμφανίστηκαν, δῆθεν, τὸν β' αἰώνα καὶ κυρίως στὶς μεγάλες Ἐκκλησίες, στὶς ὁποῖες οἱ πρεσβύτεροι εἶχαν ἀνάγκη προεδρεύοντος πρὸς χάριν τῶν ποικίλων ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων καὶ ὅτι τελικὰ οἱ ἀρχαιότεροι ἐπιβλήθηκαν στὸν νεότερον.

Φαίνεται ἀνεξήγητο — ἄν δεχτοῦμε μιὰ τέτοια γνώμη — πῶς ξαφνικὰ κατὰ τὸν β' αἰώνα ἀναφαίνεται σὲ πολλὰ μέρη ὁ θεσμὸς τοῦ ἐπισκόπου σὰν προϊσταμένου τῆς κάθε τοπικῆς Ἐκκλησίας.

Θὰ πρέπει νὰ παραδεχθοῦμε, ὅτι ὁ θεσμὸς τοῦ ἐπισκόπου λειτουργοῦσε ἥδη ἀπὸ τοὺς πρῶτους ἀποστολικοὺς χρόνους, ὥπως ἀναφέρει καὶ ὁ Ἰγνάτιος Ἀντιοχείας: «Οοσι Θεοῦ εἰσὶ καὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ λέγει, οὗτοι μετὰ τοῦ ἐπισκόπου εἰσί» (πρὸς Φιλαδελφεῖς 3) καὶ «τῷ ἐπισκόπῳ προσέχετε» (πρὸς Πολύκαρπον 6) ὁ ὅποιος, ἃς σημειωθεῖ ὅτι ἔξησε στὰ τέλη τοῦ α' αἰώνα, ὥπως ἄλλωστε καὶ ὁ Κλήμης Ρώμῃς.

Ἀπίθανο εἶναι, ἐπίσης, ὁ θεσμὸς αὐτὸς νὰ προήλθῃ ἀπὸ φιλαρχία καὶ φιλοδοξία τὴν ἐποχὴ ἐκείνη, ποὺ ἰδιαίτερα χαρακτηρίζεται ἀπὸ χριστιανικὴ ταπεινοφροσύνη καὶ ἀγάπη.

(Συνεχίζεται)

\* Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 30 τοῦ ὑπ' ἀρ. 1 τεύχους.

## \* Εἰδήσεις • Γεγονότα • Έκδόσεις \*

### 'Η ύγειονομική περίθαλψη τῶν Κληρικῶν,

ποὺ ἦταν ἀσφαλισμένοι στὸ ΤΑΚΕ, παρέχεται πλέον (ἀπὸ τὴν 1η Ἰανουαρίου 1993) ἀπὸ τὸ Δημόσιο. Γιὰ ἐνημέρωση τῶν ἀναγνωστῶν μᾶς, παραθέτουμε τὸ πλῆρες κείμενο τῆς ὑπ' ἄρ. A7A/13941/9.12.1992 ἐγκυκλίου τοῦ 'Υπουργείου 'Υγείας, Πρόνοιας καὶ Κοιν. Ἀσφαλίσεων, ποὺ κοινοποιήθηκε ἀρμοδίως καὶ μὲ τὸ ὑπ' ἄρ. Φ. 908/Η/10184/16.12.92 ἐγγραφο τοῦ 'Υπουργείου 'Εθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων:

Σᾶς γνωρίζουμε ὅτι μὲ τὴ διάταξη τοῦ ἄρθρου 21 τοῦ N. 2084/92 (ΦΕΚ 165/92 τ. Α') καταργήθηκε τὸ Τ.Α.Κ.Ε. καὶ ἀπὸ 1.1.93 ὅλοι οἱ ἀσφαλισμένοι του θὰ ἐνταχθοῦν στὴν ύγειονομική περίθαλψη ποὺ παρέχει τὸ Δημόσιο στοὺς ἀσφαλισμένους του.

Υστερα ἀπὸ τὰ παραπάνω, μετὰ τὴν ἡμερομηνία αὐτῆς, θὰ ἔχουν ὅλα τὰ δικαιώματα καὶ υποχρεώσεις τῶν ἀσφαλισμένων τοῦ Δημοσίου καὶ θὰ τοὺς χορηγοῦνται βιβλιάρια νοσηλείας ἀσφαλισμένων τοῦ Δημοσίου.

Τὰ ἥδη κυκλοφοροῦντα μὲ τὴν ἐνδειξη Τ.Α.Κ.Ε. στὶς ἐντολές, θὰ χρησιμοποιοῦνται κανονικὰ μέχρι νὰ τελειώσουν, οἱ δὲ ἐντολές τῶν γιατρῶν ἢ οἱ συνταγές φαρμάκων θὰ ύποβάλλονται μὲ τοὺς λογαριασμούς τοῦ Δημοσίου ἀπὸ τοὺς γιατροὺς ἢ φαρμακοποιούς.

Γιὰ τὸ λόγο αὐτὸ οἱ Ἱατρικοὶ καὶ Φαρμακευτικοὶ Σύλλογοι παρακαλοῦνται νὰ ἐνημερώσουν τὰ μέλη τους.

Ἀκόμη οἱ 'Υγειονομικές 'Υπηρεσίες τῶν Νομαρχῶν παρακαλοῦνται νὰ συνεργασθοῦν μὲ τοὺς ἀρμοδίους Συλλόγους γιὰ τὴν ἐνημέρωση τῶν συμβεβλημένων γιατρῶν καὶ φαρμακοποιῶν γιὰ τὴ ρύθμιση αὐτῆς.

Σὲ ὅ,τι ἀφορᾶ τὶς μηνιαῖες κρατήσεις γιὰ ύγειονομική περίθαλψη στοὺς μισθούς καὶ συντάξεις τῶν ἱερέων, θὰ κατατίθενται στὸ οἰκεῖο Δημόσιο Ταμεῖο σὰν δημόσιο ἔσοδο.

### Τὸ 7ο Κληρικολαϊκὸ Συνέδριο τῆς

δρογανώνει ἡ 'Αρχιεπισκοπὴ Θυατείρων στὸ Λονδίνο, ἀπὸ 26-28 Φεβρουαρίου. "Οπως μᾶς πληροφορεῖ ὁ «'Ορθόδοξος Κήρυξ» τῆς 'Αρχιεπισκοπῆς, τὶς ἐργασίες τοῦ Συνεδρίου θὰ παρακολουθήσουν τὰ Προεδρεῖα ὅλων τῶν 'Εκκλησιῶν καὶ Κοινοτήτων τῆς 'Αρχιεπισκοπῆς, θὰ κληθοῦν δὲ ἐπίσης νὰ παραστοῦν καὶ ἐκπρόσωποι τῶν Σωματείων, Συλλόγων καὶ 'Οργανώσεων τῆς 'Ομογένειας Μ. Βρετανίας.

Τὰ θέματα, ποὺ θὰ ἀπασχολήσουν τοὺς Συνέδρους ὑπὸ τὴ μορφὴ εἰσηγήσεων καὶ διαλογικῆς συζητήσεως, θ' ἀναφέρονται στὴ Νεολαία, τὴν Παιδεία, τὴν Κατήχηση, τὶς 'Αγαθοεργίες, τὸ Καταστατικὸ τῶν 'Εκκλησιῶν καὶ Κοινοτήτων, τοὺς Κανονισμούς τῆς 'Ιερᾶς 'Αρχιεπισκοπῆς, τὸ Ταμεῖο Συντάξεως Κλήρου, τὴν ἀσφάλιση τῶν κτιριακῶν συγκρο-

τημάτων τῶν κοινοτήτων, τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς καὶ τὶς περιοδικές καὶ ἄλλες ἔντυπες ἐκδόσεις τῆς 'Αρχιεπισκοπῆς καὶ τῶν Κοινοτήτων καὶ ἄλλα θέματα κοινοῦ καὶ τρέχοντος ἐνδιαφέροντος. Στὸ τέλος θὰ γίνουν οἱ Γενικές Εἰσηγήσεις καὶ θὰ ἐκδοθοῦν πορίσματα καὶ ψηφίσματα εύχαριστιῶν.

### 'Η Ἑλληνικὴ Βυζαντινὴ Χορωδία,

ποὺ διευθύνει ὁ κ. Λυκούργος 'Αγγελόπουλος, συμπλήρωσε 15 χρόνια ἀπὸ τὴν ἔδρυσή της (1977-1992). Στὸ διάστημα αὐτὸ τὸ ἔργο καὶ ἡ προσφορά

Τοῦ κ. Εὐαγγέλου Π. Λέκκου

της μεταφράζονται σὲ 400 λειτουργικές ἐκδηλώσεις, συναυλίες καὶ ήχογραφήσεις. Τὸ 1992 οἱ σημαντικότερες ἀπὸ τὶς δραστηριότητές της ἦταν: ἡ 'Αγρυπνία τοῦ 'Αγίου Εύδοκίμου στὴν 'Ιερὰ Μονὴ Βατοπεδίου, ἡ Πανήγυρις τοῦ 'Ι. Ν. 'Αγ. Γεωργίου στὸ Παραλίμνι τῆς Κύπρου καὶ ἡ συμμετοχὴ στὶς ἑορταστικές ἐκδηλώσεις, πρὸς τιμὴν τῆς 'Υπεραγίας Θεοτόκου στὴ Γουμένισσα.

Ἡ χορωδία ἔψαλε ἐπίσης στὴν 'Αθήνα, στὴ Νάντη καὶ στὸ 'Αββαεῖο τοῦ Φοντεβρὼ (Γαλλία), στὸ Παλέρμο καὶ στὴ Γένοβα (Ιταλία), στὴν 'Ι. Μονὴ 'Οσίου Λουκᾶ καὶ στὴ Γρανάδα (Ισπανία).

### 'Ημερολόγια, 'Ημερολόγια, 'Ημερολόγια...

Ἐπαινετικὴ μνεία γιὰ τὴν ἐμφάνιση καὶ τὸ περιεχόμενο μικρῶν καὶ μεγάλων ἡμερολογίων, τοίχου καὶ τοσέπης, ποὺ ἔφθασαν στὸν «'Εφημέριο»:

- Τῆς 'Ι. Μητροπόλεως Κεντρώας 'Αφρικῆς («'Εκεῖ στὴν 'Αφρικὴ κρατοῦμε τὸν τόπο»), μὲ μέριμνα τοῦ Σεβ. κ. Τιμοθέου. Φωτογραφίες καὶ κείμενα κατατοπίζουν, συγκινοῦν, παρακινοῦν σὲ βοήθεια καὶ συμπαράσταση.
- Τῶν ἐκδόσεων «Τέρπιος» (Κατερίνη), ἀφιέρωμα στὸν Οἰκουμ. Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίο Α', μὲ φωτογραφίες Νικ. Μαγγίνα.
- Τῆς 'Ι. Μητροπόλεως Καλαβρύτων καὶ Αιγαλείας (ἀφιέρωμα στὰ 50 χρόνια μνήμης 1943-1993 τῆς σφαγῆς τῶν Καλαβρύτων) καὶ τῆς 'Ι. Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης (ἀφιέρωμα στὴν ἀγία Φωτεινή, πολιούχο Ν. Σμύρνης). Καὶ τὰ δύο πολυσελίδα, μὲ ἐνδιαφέρουσα ὑλὴ καὶ πλούσιο φωτογραφικὸ ύλικό.
- Τῆς 'Ι. Μητροπόλεως Σάμου καὶ Ικαρίας τοίχου καὶ τοσέπης. Τὸ δεύτερο, «ἀφιέρωμα εὐλαβικὸ» στὴ μνήμη τῆς Μικρασίας (70 χρόνια ἀπὸ τὴν καταστροφή της). Καὶ ἐπίσης τῶν 'Ιερῶν Μητροπόλεων:
- Γρεβενῶν (έτος ΙΓ') ἀφιέρωμένο στὴ Μακεδονία· Νέας Κρήνης καὶ Καλαμαριάς (έτος Δ') ἀφιέρωμένο στὸν χριστιανικὸ ναό· Σταγῶν καὶ Μετεώρων (έτος Β') ἀφιέρωμένο στὸν ί. ναὸ Κοιμ. Θεοτόκου Καλαμπάκας· Σύρου, Τήνου κ.λπ. (έτος ΙΓ') ἀφιέρωμένο στὴν ὁσία Μεθοδία τῆς Κιμώλου· Χίου (έτος ΙΓ') ἀφιέρωμένο στὸν Χιώτη Ναυτικό. Καὶ τοῦ χρόνου!